





# Písková filtrace ProStar 6

## Návod



### Důležité bezpečnostní zásady

Tato varování, pokyny a pravidla bezpečnosti představují pouze některá z možných rizik a nebezpečí zábavních vodních zařízení a neuvádí všechna možná rizika a nebezpečí. Při pobytu ve vodě se řiďte zdravým rozumem a úsudkem.

- Před instalací a použitím tohoto výrobku je nutné si pozorně přečíst, porozumět a řídit se uvedenými pokyny.
- Tento výrobek smí používat pouze dospělé osoby. Nepatří do ruky dětem.
- Filtrační zařízení nesmí být zapnuto, pokud jsou v bazénu osoby nebo se bazén používá.
- Během provozu filtračního zařízení se nepřibližujte rukami či vlasy ke sběrači nečistot!
- Před začátkem seřizování, čištění, údržby nebo demontáže sběrače nečistot, koše a pod., filtrační zařízení vypněte nebo ho odpojte od zdroje elektrického proudu.
- Pokud se bazén používá, odstraňte z něj všechny prostředky na údržbu.
- Zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, pokud není zajištěn jejich dohled a instruktáž odpovědnou osobou; osobami, které nejsou seznámeny s obsluhou v rozsahu tohoto návodu; osobami pod vlivem léků, omamných prostředků apod., snižujících schopnost rychlé reakce. Zařízení zabezpečte tak, aby se k němu děti bez dozoru nemohly dostat.

Uschovejte si tyto pokyny k pozdějšímu nahlédnutí!

**NEDODRŽENÍ TĚCHTO VAROVÁNÍ MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK POŠKOZENÍ MAJETKU, ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEBO JINÉ VÁŽNÉ ZRANĚNÍ, UTONUTÍ ČI SMRT.**

**UPOZORNĚNÍ:** Vyobrazení uvedená v tomto návodu jsou pouze ilustrativní a mohou se lišit od skutečně dodaného výrobku.

### Obsah balení

Balení obsahuje: (viz obrázek 1)

- nádoba (1) s nasazeným těsněním, spodním sítím a namontovaným odvodňovacím šroubem (10)
- přepážka do nádoby
- víko nádoby (5) s předinstalovaným deflektorem a manometrem (6)
- přezka (7) se šroubovým spojem

- základna filtračního zařízení (11)
- čerpadlo (2) s odvodňovacím šroubem (9)
- průhledné víko sací komory čerpadla (8)
- propojovací ohebná hadice (3)
- ventil (4)
- 2x hadicový trn (použije se jen jeden)
- těsnění:
  - 2x O-kroužek na hrdla čerpadla
  - těsnění do sací komory čerpadla
- 2 šroubové spoje pro montáž čerpadla
- 1x hadicová spona

## Technické údaje

Pískové filtrační zařízení (filtrační nádoba  $\varnothing$  400 mm), motor čerpadla s hrubým předfiltrem, 6-ti cestným ventilem a plastovou základnou.

<b>Průtok</b>	6,6 m <sup>3</sup> /h
<b>Napětí</b>	230 V /50 Hz
<b>Příkon</b>	450 W
<b>Krytí</b>	IP X4
<b>Maximální teplota vody</b>	35 °C
<b>Písková náplň</b>	max. 17 kg
<b>Zrnitost filtračního písku</b>	0,6–1,2 mm
<b>Hmotnost bez náplně</b>	cca 15 kg
<b>Rozměry</b>	69 x 46 x 33 cm
<b>Maximální pracovní tlak</b>	1,5 bar

## Instalace

### Umístění filtračního zařízení

Nejprve zvolte vhodné místo pro umístění filtrace. Mělo by mít pevný vodorovný podklad, být dobře přístupné, chráněné před deštěm, slunečními paprsky a před možným zaplavením vodou. Vyvarujte se instalace v jámkách, šachtách apod., protože zde je vysoké riziko zaplavení elektrického čerpadla vodou.

Vyberte místo, kde za motorem čerpadla bude prostor nejméně 10 cm pro přívod vzduchu k chlazení motoru. Také nad filtrací a kolem ní musí být dostatečný prostor k provádění kontroly a údržby. V blízkosti musí být jednofázová elektrická zásuvka vyhovující příslušné normě ČSN.

Pokud použijete prodlužovací kabel, musí být typu H07RN-F s průřezem žil minimálně 1 mm<sup>2</sup>. Doporučujeme použít pod filtrační jednotku vodorovnou (betonovou, kameninovou apod.) desku o vhodné velikosti a pod čerpadlo doporučujeme vložit gumovou podložku na tlumení vibrací a hluku. Z bezpečnostních důvodů instalujte filtraci tak, aby nejmenší vzdálenost od kraje bazénu byla 2 m. Sací a vratné potrubí/hadice ved'te tak, aby bylo co nejpřímější a pokud možno ve spádu k čerpadlu nebo



ventilu. Zvětšování vzdálenosti mezi jednotkou a bazénem a také složitost vedení potrubí mají negativní vliv na vlastnosti filtrační jednotky. Filtrační jednotku instaluje pod úroveň hladiny vody v bazénu s čerpadlem umístěným v úrovni dna bazénu (jedná se o průtokové čerpadlo). Přívodní kabel čerpadla je vybaven vidlicí pro připojení do zásuvky elektrického obvodu 230V / 50Hz. Tento elektrický obvod musí odpovídat příslušné normě (ČSN 33 2000) a musí být vybaven proudovým chráničem s vypínacím proudem 30 mA. Čerpadlo není vybaveno spínačem chodu. Doporučujeme, aby bylo zapojeno přes zařízení umožňující zapínání a vypínání čerpadla (např. spínací zásuvku).



## Sestavení filtračního zařízení

Doporučujeme pro vyšší těsnost na všechny závitky použít teflonovou pásku. Povrch těsnění před montáží potřete vhodným tukem, např. indulonou.

### 1) Umístění čerpadla na základnu

- Čerpadlo na základnu umístěte dle úvodního obrázku.
- Nasadte dva dodané nerezové šrouby s podložkami do otvorů vyvrtaných v základně a pomocí matic přišroubujte čerpadlo k základně - viz. obr. 2.1.
- Potom nasadte nádobu filtrace do dvou otvorů na základně tak, aby zámek polohy víka obr. 2.2 směřoval k čerpadlu.

### 2) Příprava čerpadla

- Odšroubujte matici sacího hrdla, nasadte těsnění do sací komory čerpadla. Poté nasadte průhlednou sací komoru a pevně ji maticí přišroubujte. Do otvoru v průhledné sací komoře nasadte O-kroužek a hadicový trn (viz. obr. 2.3). Před našroubováním hadicového trnu doporučujeme jeho závit obalit teflonovou páskou a dotáhnout ho pouze rukou, aby nedošlo k poškození průhledné sací komory.
- Do výtlačného hrdla vložte O-kroužek a našroubujte ohebnou hadici, pevně rukou dotáhněte.
- Zkontrolujte zda je odvodňovací šroub čerpadla pevně dotažen.

### 3) Příprava nádoby

- Z nádoby odpojte přezku, která je tam již nainstalována
- Do nádoby vložte přepážku tak, že ji nasunete na boční vodící lišty, horní okraj přepážky se musí krýt s horním okrajem nádoby (viz. obrázek 2.4 a 3)

Pohled na filtrační nádobu bez víka

- 1) Spodní síto filtrační nádoby
- 2) Komora s pískovou náplní
- 3) Přepážka (čistá voda / komora s pískovou náplní)
- 4) Komora pro čistou vodu
- 5) Přívod vody z komory s pískovou náplní
- 6) Zámek polohy víka (sem musí zaklapnout výstupek na víku filtrační nádoby)

### 4) Naplnění nádoby pískem

**Upozornění:** Hladina písku v nádobě nesmí přesahovat přes horní vodorovnou výztuhu vnitřní přepážky. Maximální hodnota objemu pískové náplně nesmí být větší než 17 kg.

- Aby se zabránilo poškození filtrační nádoby a spodního síta, musí být filtrační nádoba před vložením pískové náplně naplněna vodou do výšky 20–30 cm.
- Naplňte komoru filtrační nádoby pískovou náplní, křemičitým pískem, který není součástí obsahu balení. Křemičitý písek musí mít zrnitost 0,6–1,2 mm.
- Opatrně očistěte filtrační nádobu. Dosedací plocha těsnícího kroužku i povrch vlastního těsnícího kroužku musí být čisté, bez zbytků písku a nečistot. Tyto plochy lehce potřete tukem. Přesvědčte se, zda je těsnění správně usazeno.

**POZNÁMKA:** Důležité je zajistit, aby nebyla filtrační nádoba pískem přeplněna a aby se písek nedostal do komory pro čistou vodu, což by mohlo zapříčinit, že se tento písek vyplaví do bazénu. Podle normy EN 12904 může být v deklarované velikosti zrn až 10 % zrn menší velikosti. To může mít za následek, že se v bazénu může objevovat malé množství jemného písku, dokud se jemná zrna z filtru nevyplaví.

### 5) Nasazení víka (viz obrázek 4)

- Nasadte víko na vrchní okraj nádoby tak, aby hrdlo pro připojení hadice z výtlaku čerpadla směřovalo k čerpadlu. Před tím se přesvědčte, zda je těsnící kroužek správně nasazen na těle filtrační nádoby. Zatlačte na výstupek ve víku (mezi dvěma velkými otvory) do zámku polohy víka na vrchním okraji nádoby a pak natlačte víko na nádobu až na doraz.
- Nasuňte přezku na spojení víka a nádoby a uzavřete ji. Gumovou paličkou pak opatrně a směrem od zadního čepu dopředu postupně nasouvejte přezku na spojení víka a nádoby a nakonec vložte do spoje přezky šroub (ze strany s předlisovaným šestihraným otvorem), našroubujte hvězdicí a přezku tak pevně rukou utáhněte

Filtrační nádoba (obr. 4).

- 1) Hrdlo hadice, 38 mm od motoru čerpadla
- 2) Otvor ve víku filtrační nádoby
- 3) Zaklapávací výstupek
- 4) Víko filtrační nádoby
- 5) Zámek polohy víka
- 6) Těsnící kroužek
- 7) Komora pro vyčištěnou vodu

**VAROVÁNÍ:** Uzavírání přezky musí být prováděno s opatrností, aby nedošlo k poškození dílů zařízení nebo ke zranění.

### 6) Propojení čerpadla a filtrační nádoby (viz obrázek 5)

Na horní konec tlakové ohebné hadice z výtlaku čerpadla navlékněte dodanou hadicovou sponu a hadici nasuňte na hrdlo (A) na 6-ti cestném ventilu. Spojení zajistěte dotažením hadicové spony.

### 7) Připojení k bazénu (pomocí bazénové hadice, viz obrázek 5)

Jeden konec hadice se připojí k sání čerpadla a druhý konec ke skimmeru bazénu (hladinovému sběrači). Hadice pro vyčištěnou vodu se připojí na hrdlo víka filtrační nádoby (B) a na vratnou trysku bazénu. Třetí hadice se připojí k filtračnímu zařízení (C-odpad) a její druhý konec se vyvede do odpadu nebo do odpadního potrubí DN 100. Všechny tři hadice se nasadí na odpovídající hrdla na víku nádoby filtru

a připevní se pomocí hadicových spon (nejsou součástí dodávky). Pro větší usnadnění provozu mohou být mezi sběrač nečistot (skimmer), vratnou trysku do bazénu a příslušná hadicová hrdla instalovány kulové ventily.

- A) Přívod vody od čerpadla
- B) Odvod vody do vratné trysky
- C) Odvod odpadní vody

Připojení bez skimmeru – horní otvor – hadice z filtrace do bazénu; dolní otvor – hadice z bazénu do filtrace

**POZOR:** Při instalaci solárního panelu, UV lampy a solinátoru do filtračního okruhu je nutné toto příslušenství zapojit až za filtrační zařízení, např. bazén - filtrace - solární panel - bazén.

**POZOR:** Je možné, že se na počátku filtračního cyklu objeví jemnější částičky filtračního písku v bazénu. Tento jev souvisí s kvalitou dodaného filtračního písku a skončí, jakmile se jemnější částičky písku z filtru vyplaví. Nejedná se o vadu filtrační jednotky.

## Počáteční provoz

Po naplnění filtrační nádoby pískovou náplní, připojení hadic podle výše uvedeného popisu a celkovému zavodnění, může být spuštěn proces počátečního vypláchnutí pro uvedení filtračního zařízení do provozu. Zapněte filtrační zařízení a počkejte, až začne nasávat vodu. Když čerpadlo nasává vodu může být spuštěn proces zpětného proplachování. V případě potřeby proces opakujte (viz Zpětné proplachování).

## FILTRACE

**POZOR:** Z důvodu bezpečnosti a zamezení zaplavení filtračního zařízení, po zapojení pečlivě znovu překontrolujte všechny spoje a těsnění, zda správně dosedají a těsní.

- Voda z bazénu by měla v průběhu 24 hodin procirkulovat přes čerpadlo alespoň 3–5krát v závislosti na zatížení systému a jeho velikosti. Nutný čas závisí na kapacitě filtračního zařízení a velikosti bazénu. Pokud je bazén využíván intenzivně nebo při neobvykle velkém znečištění bazénu, je nutné provozní dobu prodloužit.
- Nečistoty z cirkulující vody jsou zachycovány v pískové náplni filtrační nádoby. Ručním přidáním vložkovacích přípravků se značně zvýší schopnost filtrace a sníží potřeba přípravků na úpravu vody.

## ZPĚTNÉ PROPLACHOVÁNÍ

- Vypněte motor čerpadla.
- 6-tí cestný ventil nastavte do polohy >>4<< “Zpětné proplachování”.
- Zapněte motor čerpadla, po 5 minutách zpětného proplachování je filtr čistý.
- Vizualně zkontrolujte výtok odpadní trubky.
- Vypněte motor čerpadla.
- 6-tí cestný ventil nastavte do polohy >>2<< “Vyplachování”.
- Zapněte motor čerpadla.

- Následujících 30 sekund se provádí vypláchnutí komory pro čistou vodu do odpadní trubky.
- Vypněte motor čerpadla.
- 6-ti cestný ventil nastavte do polohy >>1<< "Filtrace".
- Zapněte motor čerpadla.
- Filtrační systém je připraven na další provoz. Hodnotu tlaku na manometru si poznamenejte.

### Polohy ručičky manometru

- zelené pole – 0-12 = 0,5 baru
- žluté pole – 12-16 = 1 bar
- červené pole – 16-30 = 1,5 baru

Při správném zapojení je ručička cca v půlce zeleného pole.

**POZOR:** Všeobecně platí, že před každým přepnutím 6-ti cestného ventilu musí být vypnut motor čerpadla vytažením vidlice ze zásuvky.

Před každou manipulací s ventilem vypněte čerpadlo filtrace a vyčkejte cca ½ minuty, dokud se zvířený písek neusadí.

- Před spuštěním procesu zpětné proplachování se přesvědčte, že je odtok odpadní vody volný.

**POZOR:** Proces zpětného proplachování nesmí být přerušen. Před spuštěním procesu zpětného proplachování se přesvědčte, že je k dispozici dostatečné množství vody. Pro ruční ovládání je filtrační zařízení vybaveno 6-ti cestným ventilem, který je konstruován pro požadované průtočné množství.



## Návod k obsluze 6-ti cestného ventilu

**POZOR:** Polohu ventilu měňte pouze pokud je filtrační zařízení vypnuté!

Zatlačte páku směrem dolů a otočte ji do požadovaného nastavení. Jsou možná následující nastavení:

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>1. FILTRACE</b>        | Průtok vody z bazénu po směru proudu přes filtrační nádobu a zpět do bazénu.                            |
| <b>2. VYPLACHOVÁNÍ</b>    | Průtok vody z bazénu po směru proudu přes filtrační nádobu buď do odpadové roury nebo čerpací jímky.    |
| <b>3. CIRKULACE</b>       | Průtok vody z bazénu a zpět bez filtrace.   |
| <b>4. ZPĚTNÝ PROPLACH</b> | Průtok vody z bazénu proti směru proudu přes filtrační nádobu buď do odpadové roury nebo čerpací jímky. |
| <b>5. ZAVŘENO</b>         | Uzavření všech výtoků, voda necirkuluje.  |
| <b>6. ODPAD</b>           | Průtok vody bez filtrace do odpadové roury nebo čerpací jímky.  |
| <b>7. ZAZIMOVÁNÍ</b>      | Bez funkce, poloha se používá při odstavení filtrace a pro bezpečné zazimování.                         |

**POZOR:** Páka ventilu se nesmí používat k přenášení filtrační nádoby, mohla by se ulomit.

## Údržba

Postupné hromadění nečistot v pískové náplni filtrační nádoby zvyšuje jeho odpor. Pokud se hodnota tlaku (sledujte tlakoměr) ve filtrační nádobě zvýší přibližně o 0,2–0,3 baru nad původní hodnotu, je nutné zpětné propláchnutí. Hodnotu tlaku na počátku každého filtračního cyklu si poznamenejte.

**POZNÁMKA:** Z účelem udržení hygienických podmínek a optimalizace účinnosti se musí zpětné proplachování provádět bez ohledu na dobu provozu nebo zvýšení zatížení (tlaku) z důvodu znečištění přinejmenším každých 8 dní. Pokud dojde k zvýšenému zatížení, musí se zpětné proplachování provádět častěji.

### Výměna pískové náplně

Absorbční schopnost pískové náplně zachytávat nečistoty spočívá v hrubosti jednotlivých zrněk písku, které se při filtrování postupně omílají.

Pro zachování maximálního účinku filtrování doporučujeme výměnu pískové náplně před každou případně každou druhou sezónou.

### Vyčištění předfiltru čerpadla

- Vypněte motor čerpadla (odpojte vidlici ze zásuvky).
- Zavřete uzavírací kohouty. \*
- Vyšroubujte kroužek se závitem a vyjměte průhledné okénko. Vyjměte síto hrubého předfiltru, vyčistěte a vložte zpět. Nasadte zpět průhledné okénko a zašroubujte a utáhněte kroužek se závitem.
- Otevřete uzavírací kohouty.
- Připojte a zapněte motor čerpadla.



**POZOR:** Motor čerpadla nesmí být v provozu bez síta hrubého předfiltru, jinak by mohlo dojít k jeho zanesení a zablokování.

\* Nejsou-li uzavírací kohouty použity, bude z otevřeného sání čerpadla vytékat voda.

## Závady a jejich odstranění

ZÁVADA	PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ
Tlakoměr ukazuje tlak vyšší než 1 bar.	Zanesená písková náplň.	Proved'te zpětné propláchnutí.
Příliš malý tlak	Zanesené síto hrubého předfiltru čerpadla.	Vyčistěte síto hrubého předfiltru.
Zavzdušněný hrubý předfiltr	Netěsnost na straně sání.	Dotáhněte hadicové spony a PVC spoje.
Vytékání vody z odpadního hrdla	Je známkou poškození těsnících ploch ventilu.	Nechte ventil opravit.
Voda vytéká do odpadu	Nečistoty okolo těsnění 6-ti cestného ventilu.	Vyšroubujte 6-ti cestný ventil z víka filtrační nádoby a vyčistěte těsnění.



ZÁVADA	PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ
Netěsnost filtrační nádoby	Vadné těsnění.	Zkontrolujte těsnění a v případě potřeby jej vyměňte.
Motor čerpadla neběží	Vytažená vidlice ze zásuvky.	Zapojte vidlici do zásuvky.
	Vypadlý proudový chránič/jistič.	Zapněte chránič/jistič (pokud ihned znovu vypadne, je vadný motor čerpadla).
	Vadný motor čerpadla.	Vyměňte motor čerpadla.
Písek v bazénu	Pokud je písková náplň nová, jsou v něm ještě zrnka menší než je předepsaná velikost.	Několikrát opakujte zpětné propláchnutí, dokud není proplachovací voda čistá.
	Písek v 6-ti cestném ventilu (zbytky ze zpětného proplachování).	Nastavte polohu „Zpětný proplach“ a čerpejte vodu do odpadu po dobu asi 30 sekund.
	Dělicí přepážka, oddělující komoru pro vyčištěnou vodu, je nesprávně nasazena.	Zkontrolujte správnost nasazení dělicí přepážky.
	Spodní síto je poškozené.	Vyměňte spodní síto.
Netěsnost hadicových spojů	Netěsnost těsnících ploch na hadicových spojích.	Teflonovou páskou přetěsněte hadicové trny.

Opravy na čerpadle může provádět pouze odborná firma.

**Poznámka:** Po určité době provozu, v souvislosti s opotřebením mechanické ucpávky mezi komorou čerpadla a motorem, můžete pozorovat odkapávání vody. Je to normální jev. Pokud se odkapávání vody stane neúnosným, nechte tuto ucpávku vyměnit.

## Záruční podmínky

Filtrace byla vyrobena z materiálu vysoké kvality. Všechny součástky byly zkontrolovány a shledány nezávadnými, záruka platí po dobu 24 měsíců od data nákupu. Uchovejte všechny doklady o nákupu společně s návodem. Doklad o nákupu bude požadován při uplatňování záručních nároků.

- Reklamacce zboží se řídí právním řádem ČR.
- Záruka se vztahuje na veškeré vady způsobené chybou ve výrobě nebo vadou materiálu.
- Doporučujeme, aby při zakoupení výrobku byla překontrolována jeho kompletnost.
- Po zakoupení filtrace doporučujeme, aby byla překontrolována neporušenost transportního obalu a filtrace či jiného znehodnocení. V případě jakéhokoli poškození neprodleně informujte prodejce.
- Vykazuje-li filtrace zjevné vady, které se projeví ihned po zprovoznění a pro které zařízení nelze užívat, tak vady musí kupující uplatnit u prodávajícího bez zbytečného odkladu.
- Při zjištění závady na jednotlivých částech filtrace reklamujte pouze vadnou část.

- Filtrační zařízení může být instalováno a provozováno dle pokynů uvedených v tomto návodu.

#### **Záruka se nevztahuje na:**

- Opotřebení v důsledku nesprávné instalace, nesprávného používání, případně nesprávného uskladnění.
- Vady způsobené mechanickým poškozením.
- Vady způsobené vlivem živelných sil.
- Vady způsobené použitím nestandardních chemických prostředků.
- Běžné opotřebení zařízení odpovídající charakteru a době jeho užívání.

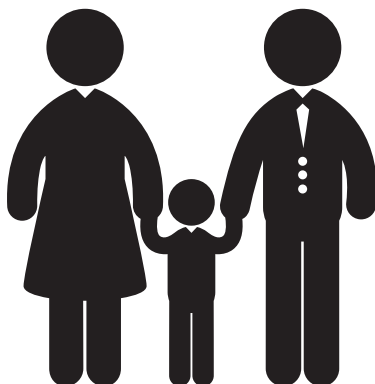
#### **Zazimování:**

- Při odpojení filtračního zařízení po koupací sezóně doporučujeme, aby byla voda vypuštěna a zařízení uskladněno v temperované místnosti (5-30°C), v opačném případě může dojít k nevratnému poškození a ztrátě záruky.

**Můžete pomoci chránit životní prostředí. Dodržujte místní nařízení pro likvidaci odpadu.**

Vadná elektrická za

**Kontakty**  
[www.marimex.cz](http://www.marimex.cz)  
Zákaznické centrum  
tel.: 261 222 111  
e-mail: [info@marimex.cz](mailto:info@marimex.cz)



# Písková filtrácia ProStar 6

## Návod

### Dôležité bezpečnostné pokyny

Tieto varovania, pokyny a pravidlá bezpečnosti predstavujú len niektoré z možných rizík a nebezpečenstvo zábavných vodných zariadení a neuvádza všetky možné riziká a nebezpečenstvá. Pri pobyte vo vode sa riadte zdravým rozumom a úsudkom.



- Pred inštaláciou a použitím tohto výrobku je nutné si pozorne prečítať, porozumieť a riadiť sa uvedenými pokynmi.
- Tento výrobok môžu používať len dospelé osoby. Nepatrí do rúk deťom.
- Filtračné zariadenie nesmie byť zapnuté, ak sú v bazéne osoby alebo sa bazén používa.
- Počas prevádzky filtračného zariadenia sa nepribližujte rukami či vlasmi ku zberaču nečistôt!
- Pred začiatkom nastavovania, čistenia, údržby alebo demontáže zberača nečistôt, koša a pod. filtračné zariadenie vypnite alebo ho odpojte od zdroja elektrického prúdu.
- Ak sa bazén používa, odstráňte z neho všetky prostriedky na údržbu.
- Zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, pokiaľ nie je zaistený ich dohľad a inštruktáž zodpovednou osobou; osobami, ktoré nie sú oboznámené s obsluhou v rozsahu tohto návodu; osobami pod vplyvom liekov, omamných prostriedkov a pod., znižujúcich schopnosť rýchlej reakcie. Zariadenie zabezpečte tak, aby sa k nemu deti bez dozoru nemohli dostať.

Uschovajte si tieto pokyny k neskoršiemu nahliadnutiu!

**NEDODRŽANIE TÝCHTO VAROVANÍ MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK POŠKODENIE MAJETKU, ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM, ALEBO INÉ VÁŽNE ZRANENIA, UTOPENIE ALEBO SMRŤ**

**UPOZORNENIE:** Vyobrazenie uvedené v tomto návode sú len ilustračné a môžu sa líšiť od skutočne dodaného výrobku.

### Balenie obsahuje: vid'. obr. 1

- nádoba (1) s nasadeným tesnením, spodným sitom a namontovanou odvodňovacou skrutkou (10)
- prepážka do nádoby
- veko nádoby (5) s predinštalovaným deflektorom a manometrom (6)

- pracka (7) so skrutkovým spojom
- základňa filtračného zariadenia (1 1)
- čerpadlo (2) s odvodňovacou skrutkou (9)
- priehľadné veko sacej komory čerpadla (8)
- prepojovacia ohybná hadica (3)
- ventil (4)
- 2x hadicový trň (použije sa iba jeden) tesnenie:
- 2x o-krúžok na hrdlo čerpadla
  - tesnenie do sacej komory čerpadla
  - 2 skrutkové spoje pre montáž čerpadla
- 1x hadicová spona

## Technické údaje

Pieskové filtračné zariadenie (filtračná nádoba o 400 mm), motor čerpadla s hrubým predfiltrom, 6-cestným ventilom a plastovou základňou.

<b>Prietok</b>	6,6 m <sup>3</sup> /h
<b>Napätie</b>	230 V/ 50Hz
<b>Príkon</b>	450 W
<b>Krytie</b>	IP X4
<b>Maximálna teplota vody</b>	35°C
<b>Piesková náplň</b>	max. 17 kg
<b>Zrinitosť filtračného piesku</b>	0,6 - 1,2 mm
<b>Hmotnosť bez náplne</b>	cca 15 kg
<b>Rozmery</b>	69 x 46 x 33 cm
<b>Maximálny pracovný tlak</b>	1,5 bar

## Umiestnenie filtračného zariadenia

Najprv zvolte vhodné miesto pre umiestnenie filtrácie. Malo by mať pevný vodorovný podklad, byť dobre prístupné, chránené pred dažďom, slnečnými lúčmi a pred možným zaplavením vodou. Vyvarujte sa inštalácie v jamách, šachtách a pod., Pretože tu je vysoké riziko zaplavenia elektrického čerpadla vodou. Vyberte miesto, kde za motorom čerpadla bude priestor najmenej 10 cm pre prívod vzduchu na chladenie motora. Tiež nad filtráciou a okolo nej musí byť dostatočný priestor na vykonávanie kontroly a údržby. V blízkosti musí byť jednofázová elektrická zásuvka. Ak použijete predlžovací kábel, musí byť typu H07RN-F s prierezom žíl minimálne 1 mm<sup>2</sup>. Odporúčame použiť pod filtračnú jednotku vodorovnú (betónovú, kameninovú a pod.) dosku o vhodnej veľkosti a pod čerpadlo odporúčame vložiť gumovú podložku na tlmenie vibrácií a hluku. Z bezpečnostných dôvodov inštalujte filtráciu tak, aby najmenšia vzdialenosť od kraja bazéna bola 2 m. Sacie a vratné potrubie / hadice ved'te tak, aby bolo čo najpriamejšie a pokiaľ možno v spáde k čerpadlu alebo ventilu. Zväčšovanie vzdialenosti medzi jednotkou a bazénom a tiež zložitosť vedenia potrubia majú negatívny vplyv na vlastnosti filtračnej jednotky.

Filtračnú jednotku inštalujte pod úrovňou hladiny vody v bazéne s čerpadlom umiestneným v úrovni dna bazéna (jedná sa o prietokové čerpadlo). Prívodný kábel čerpadla je vybavený vidlicou pre pripojenie do zásuvky elektrického obvodu 230V / 50Hz. Tento elektrický obvod musí zodpovedať príslušnej norme a musí byť vybavený prúdovým chráničom s vypínacím prúdom 30 mA. Čerpadlo nie je vybavené spínačom chodu. Odporúčame, aby bolo zapojené cez zariadenie umožňujúce zapínanie a vypínanie čerpadla (napr. spínaciu zásuvku).

## Inštalácia

Odporúčame pre vyššiu tesnosť na všetky závitky použiť teflónovú pásku. Povrch tesnenia pred montážou potrite vhodným tukom, napr. Indulonou.



### 1) Umiestnenie čerpadla na základňu

Čerpadlo na základňu umiestnite podľa úvodného obrázku. Nasadte dve dodané nerezové skrutky s podložkami do otvorov vyvŕtaných v základni a pomocou matic priskrutkujte čerpadlo k základni - vid'. obr. 2.1. Potom nasadte nádobu filtrácie do dvoch otvorov na základni tak, aby zámok polohy veka obr. 2.2 smeroval k čerpadlu.

### 2) Príprava čerpadla

Odskrutkujte maticu sacieho hrdla, nasadte tesnenie do sacej komory čerpadla. Potom nasadte priehľadnú saciu komoru a pevne ju maticou priskrutkujte. Do otvoru v priehľadnej sacej komore nasadte O-krúžok a hadicový tŕň (vid'. obr. 2.3). Pred naskrutkovaním hadicového tŕňa odporúčame jeho závit obaliť teflónovou páskou a dotiahnuť ho len rukou, aby nedošlo k poškodeniu priehľadnej sacej komory. Do výtlačného hrdla vložte O-krúžok a naskrutkujte ohybnú hadicu, pevne rukou dotiahnite. Skontrolujte či je odvodňovacia skrutka čerpadla pevne dotiahnutá.

### 3) Príprava nádoby

Z nádoby odpojte pracku, ktorá je tam už nainštalovaná. Do nádoby vložte prepážku, tak, že ju nasuniete na bočné vodiace lišty, horný okraj prepážky sa musí kryť s horným okrajom nádoby (vid'. obrázok 2.4 a 3).

- 1) Pohľad na filtračnú nádobu bez veka
- 2) Spodné sito filtračnej nádoby
- 3) Komora s pieskovou náplňou
- 4) Prepážka (čistá voda/ komora s pieskovou náplňou)
- 5) Komora pre čistú vodu
- 6) Prívod vody z komory s pieskovou náplňou
- 7) Zámok polohy veka (sem musí zaklapnúť výstupok na vrchnáku filtračnej nádoby)

### 4) Naplnenie nádoby pieskom

**Upozornenie:** Hladina piesku v nádobe nesmie presahovať cez hornú vodorovnú výstuhu vnútorné prepážky. Maximálna hodnota objemu pieskovej náplne nesmie byť väčšia ako 17 kg.

- Aby sa zabránilo poškodeniu filtračnej nádoby a spodného sita, musí byť filtračná nádoba pred vložením pieskovej náplne naplnená vodou do výšky 20-30 cm.

- Naplňte komoru filtračnej nádoby pieskovou náplňou, kremičitým pieskom, ktorý nie je súčasťou obsahu balenia. Kremičitý piesok musí mať zrnitosť 0,6-1,2 mm.
- Opatrne očistite filtračnú nádobu. Dosadacia plocha tesniaceho krúžku aj povrch vlastného tesniaceho krúžku musia byť čisté, bez zvyškov piesku a nečistôt. Tieto plochy zľahka potrite tukom. Presvedčte sa, či je tesnenie správne usadené.

**POZNÁMKA:** Dôležité je zabezpečiť, aby nebola filtračná nádoba pieskom preplnená a aby sa piesok nedostal do komory pre čistú vodu, čo by mohlo zapríčiniť, že sa tento piesok vyplaví do bazéna. Podľa normy EN 12904 môže byť v deklarovanej veľkosti zŕn až 10% zŕn menšej veľkosti. To môže mať za následok, že sa v bazéne môže objavovať malé množstvo jemného piesku, kým sa jemné zrná z filtra nevyplavia.

#### 5) Nasadenie veka – vid' obr. 4

- Nasadte veko na vrchný okraj nádoby tak, aby hrdlo pre pripojenie hadice z výtlaku čerpadla smerovalo k čerpadlu. Pred tým sa presvedčte, či je tesniaci krúžok správne nasadený na tele filtračnej nádoby. Zatlačte na výstupok vo veku (medzi dvoma veľkými otvormi) do zámku polohy veka na vrchnom okraji nádoby a potom natlačte veko na nádobu až na doraz.
- Nasuňte pracku na spojenie veka a nádoby a uzavrite ju. Gumovou paličkou potom opatrne a smerom od zadného čapu dopredu postupne nasúvajte pracku na spojenie veka a nádoby a nakoniec vložte do spoja pracky skrutku (zo strany s predĺžovaným šesťhranným otvorom), naskrutkujte hviezdicu a pracku tak pevne rukou utiahnite.

Filtračná nádoba (obr. 4).

- 1) Hrdlo hadice – 38 mm od čerpadla
- 2) Otvor vo veku filtračnej nádoby
- 3) Zaklapávací výstupok
- 4) Veko filtračnej nádoby
- 5) Zámok polohy veka
- 6) Tesniaci krúžok
- 7) Komora pre vyčistenú vodu

**VAROVANIE:** Uzatváranie pracky musí byť vykonávané s opatrnosťou, aby nedošlo k poškodeniu dielov zariadenia alebo k zraneniu.

#### 6) Prepojenie čerpadla a filtračnej nádoby – vid' obr. 5

Na horný koniec tlakovej ohybnej hadice z výtlaku čerpadla navlečte dodanú hadicovú sponu a hadicu nasuňte na hrdlo (A) na 6-cestnom ventile. Spojenie zaistíte dotiahnutím hadicovej spony.

#### 7) Pripojenie k bazénu (pomocou bazénovej hadice) – vid' obr. 5

Jeden koniec hadice sa pripojí k sanii čerpadla a druhý koniec ku skimmeru bazéna (hladinovému zberaču). Hadica pre vyčistenú vodu sa pripojí na hrdlo veka filtračnej nádoby (B) a na vratnú trysku bazéna. Tretia hadica sa pripojí k filtračnému zariadeniu (C- odpad) a jej druhý koniec sa vyvedie do odpadu alebo do odpadového potrubia DN 100. Všetky tri hadice sa nasadia na zodpovedajúce hrdlá na veku nádoby filtra a pripevní sa pomocou hadicových spôn (nie sú súčasťou dodávky). Pre väčšie

uľahčenie prevádzky môžu byť medzi zberač nečistôt (skimmer), vratnú trysku do bazéna a príslušné hadicové hrdlá inštalované guľové ventily.

- A) – Prívod vody od čerpadla
- B) – Odvod vody do vratnej trysky
- C) – Odvod odpadovej vody

Pripojenie bez skimmeru - horný otvor - hadice z filtrácie do bazéna; dolnej otvor - hadice z bazéna do filtrácie

**POZOR:** Pri inštalácii solárneho panelu, UV lampy a solinátora do filtračného okruhu je nutné toto príslušenstvo zapojiť až za filtračné zariadenie napr. Bazén - filtrácia - solárny panel - bazén.

**POZOR:** Je možné, že sa na začiatku filtračného cyklu objavia jemnejšie častičky filtračného piesku v bazéne. Tento jav súvisí s kvalitou dodaného filtračného piesku a skončí, akonáhle sa jemnejšie častičky piesku z filtra vyplavia. Nejedná sa o vadu filtračnej jednotky.

## Počiatková prevádzka

Po naplnení filtračnej nádoby pieskovou náplňou, pripojenie hadíc podľa vyššie uvedeného popisu a celkovému zavodneniu, môže byť spustený proces počiatkovej vypláchnutia pre uvedenie filtračného zariadenia do prevádzky. Zapnite filtračné zariadenie a počkajte, až začne nasávať vodu. Keď čerpadlo nasáva vodu, môže byť spustený proces spätného preplachovania. V prípade potreby proces opakujte (pozri spätné preplachovanie).

### FILTRÁCIA

**POZOR:** Z dôvodu bezpečnosti a zamedzenie zaplavenia filtračného zariadenia, po zapojení starostlivo znovu prekontrolujte všetky spoje a tesnenia, či správne dosadajú a tesnia.

- Voda z bazéna by mala v priebehu 24 hodín precirkulovať cez čerpadlo aspoň 3-5 krát v závislosti na zažatí systému a jeho veľkosti. Nutný čas závisí na kapacite filtračného zariadenia a veľkosti bazéna. Pokiaľ je bazén využívaný intenzívne alebo pri neobvykle veľkom znečistení bazéna, je nutné prevádzkovú dobu predĺžiť.
- Nečistoty z cirkulujúcej vody sú zachytávané v pieskovej náplni filtračnej nádoby. Ručným pridaním vložkových prípravkov sa značne zvýši schopnosť filtrácie a zníži potreba prípravkov na úpravu vody.

### SPÄTNÉ PREPLACHOVANIE

- Vypnite motor čerpadla.
- 6 cestný ventil nastavte do polohy >>4<< "Spätné preplachovanie"
- Zapnite motor čerpadla, po 5 minútach spätného preplachovania je filter čistý.
- Vizuálne skontrolujte výtok odpadovej trubky.
- Vypnite motor čerpadla.

- 6 cestný ventil nastavte do polohy >>2<< “Vyplachovanie”
- Zapnite motor čerpadla.
- Nasledujúcich 30 sekúnd sa vykonáva vypláchnutie komory pre čistú vodu do odpadovej trubky.
- Vypnite motor čerpadla.
- 6 cestný ventil nastavte do polohy >>1<< “Filtrácia”
- Zapnite motor čerpadla.
- Filtračný systém je pripravený na ďalšiu prevádzku. Hodnotu tlaku na manometri si poznamenajte.

### Polohy ručičky manometra

- zelené polia - 0-12 = 0,5 baru
- žlté polia - 12-16 = 1 bar
- červené pole - 16-30 = 1,5 baru

Pri správnom zapojení je ručička cca v polovici zeleného poľa.

**POZOR:** Všeobecne platí, že pred každým prepnutím 6 cestného ventilu musí byť vypnutý motor čerpadla vyťahnutím vidlice zo zásuvky.

Pred každou manipuláciou s ventilom vypnite čerpadlo filtrácie a počkajte cca ½ minúty, kým sa rozvírený piesok neusadí.

– Pred spustením procesu spätné preplachovanie sa presvedčte, že je odtok odpadovej vody voľný.

**POZOR:** Proces spätného preplachovania nesmie byť prerušený. Pred spustením procesu spätného preplachovania sa presvedčte, že je k dispozícii dostatočné množstvo vody. Pre ručné ovládanie je filtračné zariadenie vybavené 6-cestným ventilom, ktorý je konštruovaný pre požadované prietokové množstvo.



## Návod na obsluhu 6 cestného ventilu

**POZOR:** Polohu ventilu meňte iba ak je filtračné zariadenie vypnuté! Zatlačte páku smerom nadol a otočte ju do požadovaného nastavenia. Sú možné nasledujúce nastavenia:

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>1. FILTRÁCIA</b>       | Prietok vody z bazéna po smere prúdu cez filtračnú nádobu a späť do bazéna                               |
| <b>2. VYPLACHOVANIE</b>   | Prietok vody z bazéna po smere prúdu cez filtračnú nádobu buď do odpadovej rúry alebo čerpacej žumpy     |
| <b>3. CIRKULÁCIA</b>      | Prietok vody z bazéna a späť bez filtrácie.  |
| <b>4. SPÄTNÝ PREPLACH</b> | Prietok vody z bazéna proti smeru prúdu cez filtračnú nádobu buď do odpadovej rúry alebo čerpacej žumpy. |
| <b>5. ZATVORENÉ</b>       | Uzavretie všetkých výtokov, voda necirkuluje.  |
| <b>6. ODPAD</b>           | Prietok vody bez filtrácie do odpadovej rúry alebo čerpacej žumpy.                                       |
| <b>7. ZAZIMOVANIE</b>     | Bez funkcie, poloha sa používa pri odstavení filtrácie a pre bezpečné zazimovanie.                       |

**POZOR:** Páka ventilu sa nesmie používať na prenášanie filtračnej nádoby, mohla by sa zlomiť.



## Údržba

ostupné hromadenie nečistôt v pieskovej náplni filtračnej nádoby zvyšuje jeho odpor. Ak sa hodnota tlaku (sledujte tlakomer) vo filtračnej nádobe zvýši približne o 0,2-0,3 baru nad pôvodnú hodnotu, je nutné spätné prepláchnutie. Hodnotu tlaku na začiatku každého filtračného cyklu si poznačte.

**POZNÁMKA:** S účelom udržania hygienických podmienok a optimalizácie účinnosti sa musí spätné preplachovanie vykonávať bez ohľadu na dobu prevádzky alebo zvýšenie zaťaženia (tlaku) z dôvodu znečistenia prinajmenšom každých 8 dní. Pokiaľ dôjde k zvýšenému zaťaženiu, musí sa spätné preplachovanie vykonávať častejšie.

### Výmena pieskovej náplne

Absorbčná schopnosť pieskovej náplne zachytávať nečistoty spočíva v hrubosti jednotlivých zrníek piesku, ktoré sa pri filtrovaní postupne omielajú. Pre zachovanie maximálneho účinku filtrovania odporúčame výmenu pieskovej náplne pred každou prípadne každou druhou sezónou.

### Vyčistenie predfiltra čerpadla

- Vypnite motor čerpadla (odpojte vidlicu zo zásuvky).
- Zatvorte uzatváracie kohúty. \*
- Vyskrutkujte krúžok so závitom a vyberte priehľadné okienko. Vyberte sito hrubého predfiltra, vyčistite a vložte späť. Nasadte späť priehľadné okienko a zaskrutkujte a utiahnite krúžok so závitom.
- Otvorte uzatváracie kohúty.
- Pripojte a zapnite motor čerpadla

**POZOR:** Motor čerpadla nesmie byť v prevádzke bez sita hrubého predfiltra, inak by mohlo dôjsť k jeho zaneseniu a zablokovaniu.

\* Ak nie sú uzatváracie kohúty použité, bude z otvoreného sania čerpadla vytekať voda

## Závady a ich odstránení



ZÁVADA	PŘÍČINA	ODSTRÁNENIE
Tlakomer ukazuje tlak vyšší ako 1 bar.	Zanesená piesková náplň	Urobte spätné prepláchnutie.
Príliš malý tlak	Zanesené sito hrubého predfiltra čerpadla	Vyčistite sito hrubého predfiltra.
Zavzdušnený hrubý predfilter	Netesnosť na strane nasávania	Dotiahnite hadicové spony a PVC spoje
Vytekание vody z odpadového hrdla	Je známku poškodenia tesniacich plôch ventilu	Nechajte ventil opraviť.
Voda vyteká do odpadu	Nečistoty okolo tesnenia 6 cestného ventilu	Vyskrutkujte 6 cestný ventil z veka filtračnej nádoby a vyčistite tesnenie.

ZÁVADA	PŘÍČINA	ODSTRÁNENIE
Netesnosť filtračnej nádoby	chybné tesnenie	Skontrolujte tesnenie a v prípade potreby ho vymeňte.
Motor čerpadla nebeží	Vytiahnutá vidlica zo zásuvky	Zapojte vidlicu do zásuvky.
	Vypadnutý prúdový chránič / istič	Zapnite chránič / istič (ak ihneď znovu vypadne, je chybný motor čerpadla).
	Chybný motor čerpadla	Vymeňte motor čerpadla.
Piesok v bazéne	Ak je piesková náplň nová, sú v nej ešte zrnká menšie ako je predpísaná veľkosť.	Niekoľkokrát opakujte spätné prepláchnutie, kým nie je preplachovacia voda čistá.
	Piesok v 6-cestnom ventile (zvyšky zo spätného preplachovania).	Nastavte polohu „Spätný preplach“, a čerpajte vodu do odpadu po dobu asi 30 sekúnd.
	Deliaca prepážka, oddelujúca komoru pre vyčistenú vodu, je nesprávne nasadená.	Skontrolujte správnosť nasadenia deliacej prepážky.
	Spodné sito je poškodené.	Vymeňte spodné sito.
Netesnosť hadicových spojov	Netesnosť tesniacich plôch na hadicových spojoch.	Teflónovou páskou pretesnite hadicové trné

Opravy na čerpadle môže vykonávať iba odborná firma.

**Poznámka:** Po určitej dobe prevádzky, v súvislosti s opotrebovaním mechanickej upchávky medzi komorou čerpadla a motorom, môžete pozorovať odkvapkávanie vody. Je to normálny jav. Ak sa odkvapkávanie vody stane neúnosným, nechajte túto upchávku vymeniť.

## Záručné podmienky

Filtrácia bola vyrobená z materiálu vysokej kvality. Všetky súčiastky boli skontrolované a uznané neškodnými, záruka platí po dobu 24 mesiacov od dátumu nákupu. Uschovajte všetky doklady o nákupe spoločne s návodom. Doklad o nákupe bude požadovaný pri uplatňovaní záručných nárokov.

- reklamácie tovaru sa riadia právnym poriadkom SR
- záruka sa vzťahuje na všetky vady spôsobené chybou vo výrobe alebo vadou materiálu
- odporúčame, aby pri zakúpení výrobku bola prekontrolovaná jeho kompletnosť
- po zakúpení filtrácie odporúčame, aby bola prekontrolovaná neporušenosť transportného obalu a filtrácie či iného znehodnotenia. V prípade akéhokoľvek poškodenia bezodkladne informujte predajcu.
- vykazuje filtrácia zjavné vady, ktoré sa prejavia ihneď po sprevádzkovaní a pre ktoré zariadenie nemožno užívať, tak vady musí kupujúci uplatniť u predávajúceho bez zbytočného odkladu
- pri zistení závady na jednotlivých častiach filtrácie reklamujte len vadnú časť
- filtračné zariadenie môže byť inštalované a prevádzkované podľa pokynov uvedených v tomto návode

**Záruka sa nevzťahuje na:**

- opotrebenie v dôsledku nesprávnej inštalácie, nesprávneho použitia, prípadne nesprávneho uskladnenia, vady spôsobené mechanickým poškodením, vady spôsobené vplyvom živelných síl, poruchy spôsobené použitím neštandardných chemických prostriedkov, bežné opotrebenie zariadenia zodpovedajúce charakteru a dobe jeho užívania

**Zazimovanie:**

- pri odpojení filtračného zariadenia po kúpacjej sezóne odporúčame, aby bola voda vypustená a zariadenie uskladnené v temperovanej miestnosti (12-30 ° C), v opačnom prípade môže dôjsť k nevratnému poškodeniu a strate záruky.

**Kontakty**

[www.marimex.sk](http://www.marimex.sk)

**Zákaznícke centrum**  
tel.: +421 233 004 194

e-mail:  
[info@marimex.sk](mailto:info@marimex.sk)





## Filtrierung ProStar 6 Anleitung



### Wichtige Sicherheitshinweise

Diese Warnungen, Hinweise und Regeln zur Sicherheit stellen nur einige der möglichen Risiken und Gefahren von Freizeitwasseranlagen dar und führt nicht alle möglichen Risiken und Gefahren an. Richten Sie sich bei Ihrem Aufenthalt im Wasser nach dem gesunden Verstand und Urteilsvermögen.

- Vor der Installation und dem Gebrauch dieses Erzeugnisses ist es nötig, die angeführten Hinweise aufmerksam durchzulesen, zu verstehen und sich nach ihnen zu richten.
- Dieses Erzeugnis darf nur von erwachsenen Personen benutzt werden. Es gehört nicht in die Hände von Kindern.
- Die Filteranlage darf nicht eingeschaltet sein, wenn im Bassin Personen sind oder das Bassin benutzt wird.
- Kommen Sie bei Betrieb der Filteranlage nicht dem Schmutzsammler mit Händen oder Haaren näher!
- Stellen Sie vor dem Beginn der Einstellarbeiten, Säuberung, Wartung oder Demontage des Schmutzsammlers, Abfallkorbs usw. die Filteranlage aus oder schließen Sie sie vom elektrischen Strom ab.
- Falls das Bassin benutzt wird, beseitigen Sie aus ihm alle Mittel zur Instandhaltung.
- Die Anlage ist nicht zum Gebrauch für Personen (einschließlich Kindern) mit geminderten physischen, Sinnes-, oder geistigen Fähigkeiten vorgesehen, falls ihre Aufsicht und Anleitung nicht durch eine verantwortliche Person sichergestellt sind; weiter für Personen, die nicht mit der Bedienung im Umfang dieser Anleitung vertraut sind, für Personen unter Einfluss von Medikamenten, Betäubungsmitteln usw., die die Fähigkeit zur schnellen Reaktion mindern.
- Sichern Sie die Anlage so, damit Kinder ohne Aufsicht sie nicht erreichen können.
- Heben Sie diese Hinweise für einen späteren Einblick auf!

**DAS NICHT EINHALTEN DIESER WARNUNGEN KANN DIE BESCHÄDIGUNG VON BESITZ, UNFÄLLE MIT ELEKTRISCHEM STROM ODER WEITERE ERNSTE VERLETZUNGEN, ERTRINKEN SOWIE TOD ZUR FOLGE HABEN**

**WARNUNG:** Die in dieser Anleitung angeführten Abbildungen sind nur illustrativ und können sich von dem wirklich gelieferten Erzeugnis unterscheiden.

## Die Packung enthält: mehr siehe Abb. 1

- Behälter (1) mit eingesetzter Dichtung, unterem Netz und anmontierter Entwässerungsschraube (10)
- Barriere in den Behälter
- Tankdeckel (5) mit vorinstalliertem Deflektor und Manometer (6)
- Schnalle (7) mit Schraubverbindung
- Grundfilteranlage (11)
- Pumpe (2) mit
- Entwässerungsschraube (9)
- durchsichtiger Deckel der Saugkammer der Pumpe (8)
- biegsamer Anschlussschlauch (3)
- Ventil (4)
- 2x Schlauchdorn (es wird nur einer gebraucht)
- Dichtungsmaterial:
  - 2x O-Ringe für die Pumpendrossel
  - Dichtungsmaterial in die Saugkammer der Pumpe
- 2 Schraubverbindungen zur Montage der Pumpe
- 1x Schlauchklemme

## Technische Angaben

Sandfilteranlage (Filterbehälter mit 400 mm), Motor der Pumpe mit grobem Vorfilter, 6-Weg-Ventil und Plastikgrundlage.

<b>Durchfluss</b>	6,6 m <sup>3</sup> /h
<b>Spannung</b>	230 V/ 50Hz
<b>Antriebsleistung</b>	450 W
<b>Abdeckung</b>	IP X4
<b>Maximale Wassertemperatur</b>	35°C
<b>Sandfüllung</b>	max. 17 kg
<b>Körnigkeit des Filtersandes</b>	0,6 - 1,2 mm
<b>Gewicht ohne Füllung</b>	ca. 15 kg
<b>Ausmaße</b>	69 x 46 x 33 cm
<b>Maximaler Arbeitsdruck</b>	1,5 bar

## Anbringung der Filteranlage

Wählen Sie zuerst einen geeigneten Platz für das Anbringen der Filterung. Er sollte eine feste waagerechte Unterlage haben, gut zugänglich, geschützt vor Regen, Sonnenstrahlen und vor möglichem Eindringen von Wasser geschützt sein. Vermeiden Sie die Installation in Gruben, Schächten usw., denn hier besteht ein hohes Risiko der Überschwemmung der elektrischen Pumpe mit Wasser. Wählen Sie einen Platz, an dem hinter dem Motor der Pumpe mindestens 10 cm für die Luftzufuhr zum Kühlmotor vorhanden sind. Auch über der Filtrierung und darum herum muss genügend Raum für die Durchführung von Kontrolle und Wartung sein. In der Nähe müs-



sen einphasige, den diesbezüglichen tschechischen Normen (ČSN) entsprechende elektrische Steckdosen installiert sein. Wenn Sie ein Verlängerungskabel benutzen, muss dieser vom Typ H07RN-F mit Schlauchdrahtdurchschnitt von minimal 1 mm<sup>2</sup> sein. Wir empfehlen, unter die Filtereinheit eine waagerechte (Beton-, Stein-, usw.) Platte in geeigneter Größe zu benutzen und unter die Pumpe eine Gummiunterlage zur Dämpfung von Vibration und Lärm zu legen. Installieren Sie aus Sicherheitsgründen die Filtrierung so, dass die geringste Entfernung vom Rand des Bassins 2 m ist. Führen Sie die Saug- und Rückführleitungen/Schläuche so, dass es am direktesten ist und falls möglich, im Gefälle zur Pumpe oder Ventil. Die Vergrößerung der Entfernung zwischen der Anlage und dem Bassin und auch die Kompliziertheit der Rohrführungen haben einen negativen Einfluss auf die Eigenschaften der Filteranlage. Installieren Sie die Filteranlage unter dem Niveau des Wasserspiegels im Bassin mit einer Pumpe am Boden des Pools (dies ist eine Strömungspumpe) Der Zuführkabel der Pumpe ist mit einem Stecker für den Anschluss an die Steckdose des elektrischen Stromkreises 230V / 50Hz. angeschlossen. Dieser elektrische Stromkreis muss den diesbezüglichen tschechischen Normen (ČSN 33 2000) entsprechen und mit einem Stromschutzschalter mit Abschaltstrom 30 mA ausgestattet sein.

Die Pumpe ist nicht mit einem Schaltbetrieb ausgestattet. Wir empfehlen, dass sie über eine das An- und Ausschalten der Pumpe (z.B. Schaltsteckdose) ermöglichende Anlage angeschlossen wird.



## Installation

Wir empfehlen an allen Schraubgewinden Teflonband zur höheren Abdichtung zu benutzen. Bestreichen Sie die Oberfläche der Dichtung vor der Montage mit einem geeigneten Fett, z.B. Indulona.

### 1) Die Anbringung der Pumpe auf die Grundlage

Bringen Sie die Pumpe auf die Grundlage nach der einführenden Abbildung an. Setzen Sie zwei mitgelieferte rostfreie Schrauben mit Unterlagen in die in die Unterlageeingebohrten Löcher ein und schrauben Sie die Pumpe mit Hilfe der Schraubenmuttern an die Grundlage fest - mehr siehe Abb. 2.1

Danach setzen Sie den Filterbehälter in die zwei Öffnungen auf der Grundlage so ein, dass sich das Schloss der Deckelposition Abb. 2.2 in Richtung Pumpe richtet.

### 2) Vorbereitung der Pumpe

Schrauben Sie die Schraubenmuttern der Saugdrossel ab, setzen Sie die Abdichtung in die Saugkammer der Pumpe. Danach setzen Sie die durchsichtige Saugkammer auf und schrauben Sie sie mit der Schraubenmutter fest. Setzen Sie den O-Ring und den Schlauchdorn in die Öffnung der durchsichtigen Saugkammer ein (mehr siehe Abb. 2.3). Vor dem Anschrauben des Schlauchdorns empfehlen wir, sein Gewinde mit dem Teflonband zu umhüllen und ihn nur mit der Hand anzuziehen, damit es nicht zu einer Beschädigung der durchsichtigen Saugkammer kommt.

In den Druckstutzen legen Sie den O-Ring und schrauben den biegsamen Schlauch an, ziehen Sie fest mit der Hand an.

Kontrollieren Sie, ob die Entwässerungsschraube der Pumpe fest angezogen ist



### 3) Vorbereitung des Behälters

Entfernen Sie die Schnalle aus dem Behälter, die dort schon installiert ist  
Legen Sie die Barriere so in den Behälter, dass Sie sie auf die seitliche Führungsleiste aufschieben, der obere Rand der Barriere muss sich mit dem oberen Rand des Behälters decken (mehr siehe 2.4 und 3).

- 1) Ansicht auf den Filterbehälter ohne Deckel
- 2) Unteres Netz des Filterbehälters
- 3) Kammer mit Sandfüllung
- 4) Barriere (sauberes Wasser/Kammer mit Sandfüllung)
- 5) Kammer für sauberes Wasser
- 6) Wasserzufuhr aus der Kammer mit Sandfüllung
- 7) Schloss der Deckelposition (hier muss der Austritt in den Deckel des Filterbehälters einrasten)

### 4) Füllung des Behälters mit Sand

**WARNUNG:** Die Höhe des Sands im Behälter darf die obere waagerechte Versteifung der inneren Barriere nicht überschreiten. Der maximale Wert des Inhalts der Sandfüllung darf nicht größer als 17 kg sein.

- Damit eine Schädigung des Filterbehälters und des unteren Netzes verhindert wird, muss der Filterbehälter vor dem Einfüllen der Sandfüllung mit Wasser in Höhe von 20-30 cm angefüllt werden.
- Füllen Sie die Kammer des Filterbehälters mit Sandfüllung, Quarzsand, der nicht Bestandteil dieser Packung ist. Der Quarzsand muss eine Körnigkeit von 0,6–1,2 mm haben.
- Reinigen Sie den Filterbehälter vorsichtig. Die Auflagefläche des Dichtungsringes und die Oberfläche des eigenen Dichtungsringes muss sauber, ohne Sandreste und Unsauberkeiten sein. Bestreichen Sie diese Flächen leicht mit Fett. Überzeugen Sie sich, ob die Dichtung richtig eingesetzt ist.

**ANMERKUNG:** Es ist wichtig, sicherzustellen, dass der Filterbehälter nicht mit Sand überfüllt ist und der Sand nicht in die Kammer für sauberes Wasser gelangt, was bewirken könnte, dass dieser Sand in das Bassin hinausgespült wird. Laut Norm EN 12904 kann es in der deklarierten Größe der Körner bis zu 10 % Körner mit geringerer Größe geben. Das kann zur Folge haben, dass im Bassin eine kleine Menge von weichem Sand vorkommen kann, bis die weichen Körner nicht aus dem Filter ausgeschwemmt worden sind.

### 5) Einsetzen des Deckels – siehe Abb. 4

- Setzen Sie den Deckel auf den oberen Rand des Behälters so auf, dass der Droselanschluss des Schlauches aus dem Ausdruck der Pumpe in Richtung Pumpe zeigt. Überzeugen Sie sich vorher, ob der Abdichtungsring richtig auf den Körper des Filterbehälters gesetzt ist. Drücken Sie auf den Ausdruck im Deckel (zwischen zwei großen Öffnungen) in das Schloss der Deckelposition am oberen Rand des Behälters und drücken Sie dann den Deckel auf den Behälter bis zum Anschlag.
- Schieben Sie die Schnalle auf die Verbindung des Deckels mit dem Behälter und schließen Sie sie. Ziehen Sie dann dem Gummikolben

vorsichtig und in Richtung des hinteren Stifts allmählich die Schnalle zur Verbindung von Deckel und Behälter auf und legen Sie schließlich in die Verbindung die Schnallen der Schrauben (von der Seite mit den vorgepressten sechskantigen Öffnungen), schrauben Sie mit dem Spitzsenker an und ziehen Sie dann die Schnalle mit der Hand fest an.

- 1) Schlauchdrossel - 38 mm von der Pumpe
- 2) Öffnung im Deckel des Filterbehälters
- 3) Einklappbarer Austritt
- 4) Deckel des Filterbehälters
- 5) Schloss der Deckelposition
- 6) Abdichtungsring
- 7) Kammer für gereinigtes Wasser

**WARNUNG:** Das Schließen der Schnalle muss mit Vorsicht durchgeführt werden, damit es nicht zur Schädigung der Bestandteile der Anlage oder zu Verletzungen kommt.

#### **6) Verbindung der Pumpe und des Filterbehälters – siehe Abb. 5**

Ziehen Sie auf das obere Ende des biegsamen Druckschlauchs aus dem Ausschub der Pumpe die mitgelieferte Schlauchklemme auf und schieben Sie den Schlauch auf die Drossel (A) auf das 6-Weg-Ventil. Die Verbindung sichern Sie durch das Anziehen der Schlauchklemme.

#### **7) Der Anschluss an das Bassin (mit Hilfe des Bassin-Schlauchs) – siehe Abb. 5**

Ein Ende des Schlauchs wird zum Saugen an die Pumpe angeschlossen und das andere Ende an den Skimmer des Bassins (Oberflächenabsauger). Der Schlauch für das gereinigte Wasser wird an die Drossel des Deckels des Filterbehälters (B) und an den Rückwasserstrahl des Bassins angeschlossen. Der dritte Schlauch wird an die Filteranlage angeschlossen (C-Abfall) und das andere Ende wird zum Abfall oder zum Abfallrohr DN 100 geführt. Alle drei Schläuche werden auf die entsprechenden

Drosseln auf die Deckel des Filterbehälters aufgesetzt und mit Hilfe der Schlauchklemme befestigt (sie sind nicht Bestandteil der Lieferung). Zur größeren Vereinfachung des Betriebs kann zwischen dem Oberflächenabsauger (Skimmer), Rückwasserstrahl in das Bassin und der entsprechenden Schlauchdrossel ein Kugelventil eingesetzt werden.

- A) – Wasseranschluss von der Pumpe
- B) – Ableitung des Wassers von dem Rückstrahl
- C) – Ableitung des Abwassers

Anschluss ohne Skimmer – obere Öffnung – der Schlauch vom Filter zum Pool; untere Öffnung – Schlauch an den Pool Filtration

**VORSICHT:** Bei der Installation eines Sonnenpaneels, UV-Lampe und Solinator in den Filtrierungskreis ist es nötig, dieses Zubehör bis an die Filteranlagen z. B. Bassin – Filtrierung – Solarpaneel – Bassin – anzuschließen.





**VORSICHT:** Es ist möglich, dass am Anfang des Filtrierungszyklus feinere Teile des Filtersandes im Bassin entdeckt werden. Diese Erscheinung hängt mit der Qualität des gelieferten Filtersandes zusammen und endet, sobald die feineren Teilchen des Sandes aus dem Filter hinausgeschwemmt worden sind. Es handelt sich um keinen Mangel der Filtereinheit.

## Betriebsaufnahme

Nach dem Auffüllen des Filterbehälters mit Sandfüllung, Anschließen der Schläuche der oben angeführten Beschreibung und Gesamtbewässerung kann der Prozess des anfänglichen Spülens zur Einführung der Filteranlage in den Betrieb begonnen werden. Schalten Sie die Filteranlage an und warten Sie, bis das Wasser beginnt, angesaugt zu werden. Wenn die Pumpe Wasser ansaugt, kann der Prozess des Rückdurchspülens begonnen werden. Wiederholen Sie den Prozess im Bedarfsfall (mehr siehe Rückdurchspülen).



## FILTRIERUNG

**ACHTUNG:** Kontrollieren Sie nochmals sorgfältig aus Sicherheitsgründen und Einschränkung der Überschwemmung der Filteranlage nach dem Anschluss alle Verbindungen und Abdichtungen, ob sie richtig anliegen und isolieren.

- Das Wasser aus dem Bassin sollte im Verlauf von 24 Stunden mindestens 3-5 Mal abhängig von der Belastung des Systems und seiner Größe über die Pumpe zirkulieren. Die notwendige Zeit hängt von der Kapazität der Filteranlage und der Größe des Bassins ab. Wenn das Bassin intensiv genutzt wird oder bei ungewöhnlich großer Verunreinigung des Bassins, ist es nötig, die Betriebsdauer zu verlängern.
- Unreinheiten aus dem zirkulierenden Wasser werden in der Sandfüllung des Filterbehälters aufgefangen. Durch manuelles Zufügen aufflockender Präparate wird die Filtrationsfähigkeit deutlich erhöht und der Bedarf an Präparaten zur Verbesserung des Wassers gesenkt.

## RÜCKDURCHSPÜLEN

- Schalten Sie den Motor der Pumpe aus.
- Stellen Sie das 6-Weg-Ventil in die Stellung >>4<< „Rückdurchspülen“
- Stellen Sie den Motor der Pumpe ein, nach 5 Minuten Rückdurchspülen ist der Filter sauber.
- Kontrollieren Sie mit dem bloßen Auge den Auslauf der Abflussröhren.
- Schalten Sie den Motor der Pumpe aus.
- Stellen Sie das 6-Weg-Ventil in die Stellung >>2<< „Ausspülung“
- Schalten Sie den Motor der Pumpe an.
- In den folgenden 30 Sekunden wird das Ausspülen der Kammer für das saubere Wasser in die Abflussröhre durchgeführt.
- Schalten Sie den Motor der Pumpe aus.
- Stellen Sie das 6-Weg-Ventil in die Stellung >>1<<
- Schalten Sie den Motor der Pumpe an.
- Das Filtrierungssystem ist für den weiteren Betrieb vorbereitet. Vermerken Sie den Druckwert auf dem Manometer.

## Manuelle Manometerpositionen

- grünes Feld - 0-12 = 0,5 bar
- gelbes Feld - 12-16 = 1 Balken
- rotes Feld - 16-30 = 1,5 bar

Wenn sie richtig angeschlossen ist, befindet sich die Hand ungefähr auf halbem Weg über das grüne Feld.

**VORSICHT:** Allgemein gilt, dass vor jedem Umschalten des 6-Weg-Ventils der Motor der Pumpe durch das Herausziehen des Steckers aus der Steckdose abgeschaltet werden muss. Schalten Sie vor jeder Manipulation mit dem Ventil die Pumpe des Filters aus und warten Sie ca. ½, bis sich der aufgewirbelte Sand gesetzt hat.

- Überzeugen Sie sich vor dem Einschalten des Prozesses der Rückdurchspülung, dass die Abflussöffnung des Abwassers frei ist.

**VORSICHT:** Der Prozess der Rückdurchspülung darf nicht unterbrochen werden. Überzeugen Sie sich vor dem Einschalten des Prozesses der Rückdurchspülung, ob genügend Wasser zur Verfügung steht. Für die manuelle Bedienung ist die Filteranlage mit einem 6-Weg-Ventil ausgestattet, das für die gewünschte Durchflussmenge konstruiert ist.



## Bedienungsanleitung für das 6-Weg-Ventil

**VORSICHT:** Ändern Sie die Stellung des Ventils nur, wenn die Filteranlage ausgeschaltet ist! Drücken Sie den Hebel nach unten und drehen ihn in die gewünschte Einstellung. Folgende Einstellungen sind möglich:

- 1. FILTRIERUNG** Wasserdurchlauf aus dem Bassin in Richtung Strömung über den Filterbehälter und zurück in das Bassin
- 2. AUSSPÜLUNG** Der Wasserdurchlauf aus dem Bassin in Richtung Strom über den Filterbehälter entweder in das Abwasserrohr oder in den Pumpensumpf
- 3. ZIRKULIEREN** Der Wasserstrom aus dem Bassin und zurück ohne Filtrierung.
- 4. RÜCKSPÜLEN** Der Wasserdurchlauf aus dem Bassin gegen den Strom über den Filterbehälter entweder in das Abwasserrohr oder in den Pumpensumpf.
- 5. ABGESCHLOSSEN** Abschließen aller Ausflüsse, das Wasser zirkuliert nicht.
- 6. ABWASSER** Der Wasserlauf ohne Filtrierung in das Abwasserrohr oder in den Pumpensumpf.
- 7. ÜBERWINTERN** Ohne Funktion, die Stellung wird bei dem Abstellen der Filtrierung oder für ein sicheres Überwintern gebraucht.

**VORSICHT:** Der Hebel des Ventils darf nicht zum Übertragen des Filterbehälters benutzt werden, er könnte abgebrochen werden.

## Instandhaltung

Allmählich angehäufte Unreinheiten in der Sandfüllung des Filterbehälters erhöhen seinen Widerstand. Wenn der Druckwert (beobachten Sie das Druckmesser) im

Filterbehälter ungefähr um 0,2–0,3 bar über den ursprünglichen Wert ansteigt, ist es nötig, rückzuspülen. Vermerken Sie den Druckwert am Anfang jedes Filtrierungszykluses.

**ANMERKUNG:** Die Rückspülung muss zum Zweck der Einhaltung der hygienischen Bedingungen und Optimalisierung der Wirksamkeit ohne Rücksicht auf die Betriebszeit oder Erhöhung der Belastung (des Druckes) aus Gründen der Verschmutzung mindestens alle 8 Tage durchgeführt werden. Wenn es zu einer Erhöhung der Belastung kommt, muss die Rückspülung häufiger durchgeführt werden.

### Der Austausch der Sandfüllung

Die Absorptionsfähigkeit der Sandfüllung, Unsauberkeiten einzufangen besteht in der Grobheit der einzelnen Sandkörnchen, die beim Filtern allmählich abgerieben werden. Zur Einhaltung der maximalen Wirkung der Filtrierung empfehlen wir den Austausch der Sandfüllung vor jeder, ggf. vor jeder zweiten Saison.

### Säuberung des Vorfilters der Pumpe

- Schalten Sie den Motor der Pumpe aus (ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose heraus).
- Schließen Sie die Absperrhähne \*
- Schrauben Sie den Ring mit dem Gewinde heraus und entnehmen sie das durchsichtige Fensterchen. Entnehmen Sie das Netz des groben Vorfilters, säubern Sie und legen es wieder ein. Setzen Sie das durchsichtige Fensterchen wieder ein, schrauben Sie zu und ziehen Sie den Ring mit dem Gewinde an.
- Öffnen Sie die Absperrhähne.
- Schließen Sie an und schalten Sie den Motor der Pumpe an.

**ACHTUNG:** Der Motor der Pumpe darf nicht ohne das Netz des groben Vorfilters in Betrieb sein, sonst könnte es zu seiner Verstopfung und Blockierung kommen.

\* Wenn die Absperrhähne nicht gebraucht werden, wird aus dem offenen Saugen der Pumpe Wasser auslaufen.

## Mängel und deren Beseitigung



MANGEL	URSACHE	BESEITIGUNG
Der Druckmesser zeigt einen Druck größer als 1 bar.	Verstopfte Sandfüllung	Führen Sie die Rückspülung aus
Zu geringer Druck	Verstopftes Netz des groben Vorfilters der Pumpe	Reinigen Sie das Netz des groben Vorfilters
Belüftung des groben Vorfilters	Leckverlust auf Seiten des Saugens	Ziehen Sie die Schlauchklemmen und PVC an Verbindungen
Auslaufen von Wasser aus der Abflussdrossel	Es ist ein Zeichen der Beschädigung der Isolierflächen des Ventils	Lassen Sie das Ventil reparieren

MANGEL	URSACHE	BESEITIGUNG
Das Wasser läuft in das Abfallwasser ab	Unsauberkeiten um die Isolierung 6-Weg-Ventil	Schrauben Sie das 6-Weg-Ventil aus dem Deckel des Filterbehälters heraus und reinigen Sie die Dichtung.
Undichtheit des Filterbehälters	Mangelhafte Abdichtung	Kontrollieren sie die Abdichtung und ändern Sie sie im Bedarfsfall.
Der Motor der Pumpe läuft nicht.	Herausgezogener Stecker aus der Steckdose	Schließen Sie den Stecker an die Steckdose an
	Der Stromschützer/die Sicherung sind ausgefallen	Schalten Sie den Schützer/die Sicherung ein (wenn sie gleich wieder ausfallen, ist der Motor der Pumpe defekt).
	Defekter Motor der Pumpe	Wechseln Sie den Motor der Pumpe
Sand im Bassin	Wenn die Sandfüllung neu ist, sind in ihr noch kleinere Körnchen als die vorgeschriebene Größe.	Wiederholen Sie das Rückspülen mehrere Male, bis das Rückspülwasser sauber ist.
	Sand in dem 6-Weg-Ventil (Reste vom Rückspülen).	Stellen Sie die Stellung „Rückspülen“ ein und pumpen Sie für die Dauer von ungefähr 30
	Die Trennwand, die die Kammer für das gereinigte Wasser abteilt, ist falsch eingesetzt.	Kontrollieren Sie, ob die Trennwand richtig eingesetzt ist
	Das untere Netz ist beschädigt.	Tauschen Sie das untere Netz aus.
Undichtheit der Schlauchverbindungen	Undichtheit der Abdichtungsflächen an den Schlauchverbindungen	Dichten Sie die Schlauchdornen mit dem Teflonband an.

Die Reparaturen an den Pumpen kann nur eine Fachfirma durchführen.

**ANMERKUNG:** Nach einer bestimmten Betriebszeit können Sie im Zusammenhang mit abgenutzten mechanischen Abdichtungen zwischen Pumpenkammer und Motor abgetropftes Wasser beobachten. Das ist eine normale Erscheinung. Wenn dieses Abtropfen von Wasser unerträglich wird, lassen Sie diese Abdichtung auswechseln.



## Garantiebedingungen

Die Filtrierung wurde aus hochwertigem Material hergestellt. Alle Bestandteile wurden kontrolliert und für einwandfrei befunden, die Garantie gilt für die Dauer von 24 Monaten seit dem Einkaufsdatum. Bewahren Sie alle Unterlagen über den Einkauf gemeinsam mit der Anleitung. Der Nachweis über den Einkauf wird bei der Geltendmachung der Garantieforderungen verlangt.

- die Reklamation der Waren richtet sich nach der Rechtsordnung der Tschechischen Republik
- die Garantie bezieht sich auf sämtliche, bei der Herstellung oder durch mangelhaftes Material entstandene Mängel
- wir empfehlen, dass bei dem Einkauf des Erzeugnisses seine Vollständigkeit überprüft wird
- nach Einkauf der Filtrierung empfehlen wir, dass die Unversehrtheit der Transportpackung und der Filtrierung oder andere Entwertungen überprüft werden. Informieren Sie im Falle jedweder Beschädigung umgehend den Verkäufer.
- Weist die Filtrierung erkennbare Mängel auf, die gleich nach der Inbetriebnahme erkennbar werden und wegen denen die Anlage nicht benutzt werden kann, so muss der Käufer die Mängel beim Verkäufer ohne unnötigen Aufschub reklamieren.
- bei der Feststellung eines Mangels an den einzelnen Teilen der Filtrierung reklamieren Sie nur den mangelhaften Teil
- die Filtrierungsanlage kann laut den in dieser Anleitung angeführten Anweisungen installiert und in Betrieb genommen werden.

#### **Die Garantie bezieht sich nicht auf:**

- Verbrauch in Folge falscher Installation, falschen Gebrauchs ggf. falsche Lagerung, durch mechanische Beschädigung verursachte Mängel, durch Naturelemente verursachte Mängel, durch außergewöhnliche chemische Mittel verursachte Mängel, gewöhnlicher Verschleiß der Anlage, die dem Charakter und der Dauer ihres Gebrauchs entspricht.

#### **Überwinterung:**

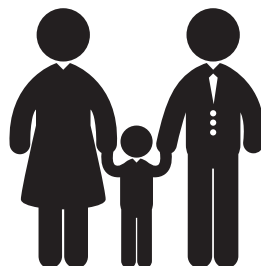
- bei Abschließen der Filteranlage nach der Badesaison empfehlen wir, dass das Wasser abgelassen wird und die Anlage in einem temperierten Raum (12-30°C) gelagert wird, im umgekehrten Fall kann es zu nicht wieder rückgängig zu machen den Schäden und Verlust der Garantie kommen.

#### **Kontakte**

[www.marimex.cz](http://www.marimex.cz)

**Kundencenter**  
tel.: +420 261 222 111

e-mail:  
[zakaznickecentrum@marimex.cz](mailto:zakaznickecentrum@marimex.cz)





# Filtrowania ProStar 6

## Instrukcja



### Ważne zalecenia bezpieczeństwa

Poniższe ostrzeżenia, instrukcje i zasady bezpieczeństwa reprezentują jedynie niektóre z potencjalnych zagrożeń i niebezpieczeństw wodnego sprzętu rozrywkowego i nie zawierają one wszystkich możliwych rodzajów ryzyka i zagrożenia. Podczas pobytu w wodzie kieruj się zdrowym rozsądkiem i oceną.

- Przed instalowaniem i użyciem tego produktu, należy dokładnie przeczytać, zrozumieć i przestrzegać przedstawionych tu instrukcji.
- Produkt ten może być używany tylko przez dorosłych. Nie może być używany przez dzieci.
- Jeżeli w basenie znajdują się osoby lub basen jest w trakcie używania, to urządzenie do filtrowania nie może być włączone.
- Podczas pracy urządzenia filtrującego należy utrzymywać w bezpiecznej odległości ręce i włosy od skimmera (separatora zanieczyszczeń)!
- Przed rozpoczęciem regulacji, czyszczenia, konserwacji lub demontażu separatora zanieczyszczeń, kosza itp. należy wyłączyć urządzenie do filtrowania od źródła zasilania.
- Jeżeli basen jest eksploatowany, należy usunąć z niego wszelkie środki służące konserwacji.
- Jeżeli nie został zapewniony nadzór i szkolenie przez odpowiednią osobę, to urządzenie nie jest przeznaczone do używania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej; przez osoby, które nie są zapoznane z obsługą w zakresie niniejszej instrukcji; przez osoby pod wpływem środków odurzających, leków, itp., co wpływa na ograniczanie zdolności szybkiego reagowania.
- Urządzenie należy zabezpieczyć tak, aby nie mogły się do niego dostać dzieci przebywające bez nadzoru.

Zachowaj instrukcję obsługi w celu jej późniejszego wykorzystania!

**NIEPRZESTRZEGANIE TYCH OSTRZEŻEŃ MOŻE PROWADZIĆ DO USZKODZENIA SPRZĘTU, PORAŻENIA PRĄDEM ALBO INNYCH POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA, ŚMIERCI, CZY UTONIĘCIA.**

**UWAGA:** Ilustracje przedstawione w niniejszej instrukcji są tylko poglądowe i mogą różnić się od rzeczywistości dostarczonego produktu.



## Opakowanie zawiera: rys. 1

- zbiornik (1) z pierścieniem uszczelniającym, sito dolne i zamontowaną śrubą odwadniającą (10)
- przegroda do zbiornika
- pokrywa zbiornika (5)
- z zamontowanym deflektorem i manometrem (6)
- obejma (7) z połączeniem śrubowym
- podstawa urządzenia filtrującego (11)
- pompa (2) ze śrubą odwadniającą (9)
- przezroczysta pokrywa komory ssącej pompy (8)
- elastyczny wąż przyłączeniowy (3)
- zawór (4)
- 2x końcówka do węża (używa się tylko jednej)
- uszczelki:
  - 2x pierścień gumowy na króciec pompy
  - uszczelki do komory ssącej pompy
- 2 zestawy połączeń śrubowych do montażu pompy
- 1x obejma zaciskowa do węża

## Dane techniczne

Piaskowe urządzenie do filtrowania (zbiornik filtrujący o średnicy 400 mm), silnik pompy z filtrem zgrubnym, 6-drogowy zawór i plastikowa podstawa.

<b>Przepływ</b>	6,6 m <sup>3</sup> /godz.
<b>Napięcie</b>	230 V/ 50Hz
<b>Moc</b>	450 W
<b>Stopień ochrony</b>	IP X4
<b>Maksymalna temperatura wody</b>	35°C
<b>Wkład piaskowy</b>	maks. 17 kg
<b>Ziarnistość piasku filtrującego</b>	0,6 - 1,2 mm
<b>Ciężar bez wypełnienia</b>	około 15 kg
<b>Wymiary</b>	69 x 46 x 33 cm
<b>Maksymalne ciśnienie robocze</b>	1,5 bar

## Umieszczenie urządzenia filtrującego

Najpierw należy wybrać odpowiednie miejsce dla umieszczenia urządzenia filtrującego. Powinno mieć ono solidne poziome podłoże, być łatwo dostępne, chronione przed deszczem, promieniami słonecznymi i przed możliwym zalaniem wodą. Należy unikać instalacji w studzienkach, szybach itp., ponieważ istnieje tam duże ryzyko zalania pompy elektrycznej przez wodę. Należy wybrać miejsce, w którym za silnikiem pompy znajduje się co najmniej 10 cm przestrzeń doprowadzająca powietrze do chłodzenia silnika. Także nad urządzeniem i wokół niego musi być wystarczająca



ilość miejsca do przeprowadzenia kontroli i konserwacji. W okolicy musi znajdować się jednofazowe gniazdko elektryczne spełniające wymagania odpowiedniej normy ČSN. Jeżeli używany jest przedłużacz, musi on być typu H07RN-F o minimalnym przekroju przewodów 1 mm<sup>2</sup>. Zalecamy zastosowanie pod urządzeniem poziomej (beton, kamień itp.) płyty o odpowiedniej wielkości, zaś pod pompą zaleca się umieścić gumową matę tłumiącą drgania i hałas. Ze względów bezpieczeństwa, należy zainstalować filtr w taki sposób, aby najbliższa odległość od brzegu basenu wynosiła minimum 2 m. Rury i węże (ssące i powrotne) należy poprowadzić jak najkrótszą trasą i jeżeli jest to możliwe z zachowaniem spadku w stronę do zaworu lub pompy. Powiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a basenem, a także złożoność systemu rurociągowego może mieć negatywny wpływ na właściwości jednostki filtrującej. Jednostka filtrująca musi być instalowana poniżej poziomu wody w basenie (pompa znajduje się na dnie basenu (jest to pompa przepływu)). Przewód zasilający pompy jest wyposażony we wtyczkę umożliwiającą podłączenie do gniazda obwodu elektrycznego 230/50Hz. Obwód elektryczny musi spełniać wymagania normy (ČSN 33 2000) i musi być wyposażony w wyłącznik różnicowo-prądowy o znamionowym prądzie różnicowym 30 mA. Pompa nie jest wyposażona w wyłącznik pracy. Zaleca się, aby była podłączona przez urządzenie umożliwiające włączanie i wyłączanie pompy (na przykład gniazdko z wyłącznikiem).



## Instalacja

Dla zapewnienia większej szczelności zalecamy użyć na wszystkich gwintach taśmę teflonową. Powierzchnię uszczelniania należy przed montażem przetrzeć odpowiednim smarem, na przykład Indulonem.

### 1) Umieszczenie pompy na podstawie

Należy umieścić pompę na podstawie według przedstawionego rysunku. Należy osadzić dwie nierdzewne śruby (w komplecie) z podkładkami w otworach wywierconych w podstawie i za pomocą nakrętek przymocować pompę do podstawy - patrz rys. 2.1. Potem należy osadzić zbiornik filtrujący na dwóch otworach w podstawie tak, aby zamek wieka rys. 2.2 skierowany był w stronę pompy.

### 2) Przygotowanie pompy

- Należy odkręcić nakrętkę złącza ssącego, umiejscowić uszczelkę w komorze ssącej pompy. Następnie umieścić przezroczystą komorę ssącą i mocno dokręcić nakrętkę. W otworze w przezroczystej komorze ssącej należy osadzić gumowy pierścień uszczelniający i końcówkę do węża (patrz rys. 2.3). Przed wkręceniem końcówki do węża zaleca się owinąć jej gwint taśmą teflonową i dokręcić ją jedynie ręką tak, aby nie doszło do uszkodzenia przezroczystej komory ssącej.
- Do złącza odprowadzającego należy włożyć gumowy pierścień i przymocować elastyczny wąż, mocno dokręcić ręcznie
- Należy upewnić się, że śruba odwodnienia pompy jest mocno dokręcona.

### 3) Przygotowanie zbiornika

- Należy odłączyć ze zbiornika zainstalowaną obejmę
- Do zbiornika należy włożyć przegrodę tak, żeby była ona nasunięta na boczne listwy prowadzące, górna krawędź przegrody musi się pokryć z górną krawędzią zbiornika (patrz rysunek 2.4 i 3)





- 1) Widok na zbiornik filtrujący bez pokrywy
- 2) Dolne sitko filtrujące zbiornika
- 3) Komora z wypełnieniem piaskowym
- 4) Przegroda (czysta woda/komora z wypełnieniem piaskowym)
- 5) Komora na czystą wodę
- 6) Dopływ wody z komory z wypełnieniem piaskowym
- 7) Blokada połączenia pokrywy (tutaj musi zatrzasknąć się zatrzask na pokrywie zbiornika filtrującego)

#### 4) Napełnienie zbiornika piaskiem

**UWAGA:** Poziom piasku w zbiorniku nie może przekraczać górnego poziomego wzmocnienia przegrody wewnętrznej. Maksymalna objętość wypełnienia piaskowego nie może przekroczyć 17 kg.

- Aby uniknąć uszkodzenia zbiornika filtrującego i sitka dolnego, zbiornik filtrujący musi być przed włożeniem wypełnienia piaskowego napełniony wodą do poziomu 20-30 cm.
- Napełnij komorę zbiornika filtrującego wypełnieniem piaskowym, piaskiem kwarcowym, który nie jest częścią opakowania. Piasek kwarcowy musi mieć ziarnistość 0,6-1,2 mm.
- Dokładnie oczyszczamy zbiornik filtrujący. Powierzchnia docisku pierścienia uszczelniającego i powierzchnia samego pierścienia uszczelniającego muszą być czyste, bez resztek piasku i zanieczyszczeń. Powierzchnie te należy lekko przetrzeć smarem. Upewniamy się, że uszczelki są poprawnie osadzone.

**UWAGA:** Należy mieć pewność, że zbiornik filtrujący nie jest przepiętny piaskiem i że nie dostał się on do komory z czystą wodą, co mogłoby spowodować, że przemiesza się on do basenu. Według normy EN 12904 może być w zadeklarowanej wielkości ziaren do 10% ziaren mniejszej wielkości. W rezultacie tego w basenie mogą pojawić się małe ilości drobnego piasku, jeśli się ich wcześniej nie wymyje z filtra.

#### 5) Osadzenie pokrywy – rys. 4

- Należy założyć pokrywę na górną krawędź zbiornika w taki sposób, aby króciec do podłączenia węża z wyjścia pompy był skierowany do pompy. Należy się wcześniej upewnić, czy pierścień uszczelniający jest poprawnie osadzony na korpusie zbiornika filtrującego. Naciskamy na zatrzask w pokrywie (między dwoma dużymi otworami) od blokady połączenia pokrywy na górnej krawędzi zbiornika, a później dociskamy do oporu pokrywę do zbiornika.
- Zakładamy obejmę na połączenie pokrywy i zbiornika i składamy ją. Następnie gumowym młotkiem ostrożnie i stopniowo nasuwamy obejmę począwszy od tylnego sworznia na połączenie pokrywy i zbiornika, na koniec wkładamy do obejmy śrubę (ze strony z uformowanym sześciokątnym otworem), dokręcamy nakrętkę i mocno dociskamy obejmę ręką.

- 1) króciec węża – 38 mm od pompy
- 2) Otwór w pokrywie zbiornika filtrującego
- 3) Zatrzask
- 4) Pokrywa zbiornika filtrującego
- 5) Blokada połączenia pokrywy

- 6) Pierścień uszczelniający
- 7) Komora na oczyszczoną wodę

**UWAGA:** Należy ostrożnie zamykać obejmę w taki sposób, aby nie doszło do uszkodzenia części urządzenia lub do zranienia ciała.

### 6) Połączenie pompy i zbiornika filtrującego – rys. 5

Na górną końcówkę elastycznego węża ciśnieniowego na wyjściu z pompy zakładamy dostarczony zacisk i wsuwamy wąż na króciec (A) 6 drożnego zaworu. Następnie należy dokręcić zacisk na wężu.

### 7) Podłączenie do basenu (za pomocą węża basenowego) – rys. 5

Jeden koniec węża podłącza się do ssania pompy, a drugi do skimmera basenu (separatora powierzchniowego). Wąż do oczyszczonej wody podłącza się do króćca pokrywy zbiornika filtrującego (B) i do dyszy powrotnej basenu. Trzeci wąż podłącza się do urządzenia filtrującego (C-przelew), drugi jego koniec wyprowadza się do przelewu lub do rurociągu przelewowego DN 100. Wszystkie trzy węże osadza się na odpowiednich króćcach pokrywy zbiornika filtra i przymocowuje się je za pomocą zacisków (nie są one częścią dostawy). Dla ułatwienia obsługi mogą być pomiędzy separatorem zanieczyszczeń (skimmerem), dyszą zwrotną do basenu i odpowiednimi króćcami do węży zainstalowane zawory kulowe.

- A) – Doprowadzenie wody od pompy
- B) – Odprowadzenie wody do dyszy powrotnej
- C) – Odptyw wody do przelewu

Połączenie bez skimmer – górny otwór – wąż z filtracji do basenu; Otwór dolny – wąż z filtru do basenu

**UWAGA:** Przy instalacji panelu solarnego, lampy UV i dozownika soli do obwodu filtrującego, należy podłączyć te akcesoria do urządzenia filtrującego, na przykład basen – filtracja – panel solarny – basen.

**UWAGA:** Istnieje możliwość, że na początku cyklu filtracji w basenie pojawiają się drobiny piasku filtrującego. Zjawisko to związane jest z jakością dostarczonego piasku filtrującego i ustąpi, jak tylko drobniejsze cząsteczki piasku zostaną wyłukane. Nie jest to wada jednostki filtrującej.



## Rozpoczęcie użytkowania

Po wypełnieniu zbiornika filtrującego wypełnieniem piaskowym, podłączeniu wężu według wyżej opisanej procedury i pełnym nawodnieniu, może zostać uruchomiony proces początkowego wyłukania w celu oddania urządzenia filtrującego do eksploatacji. Należy włączyć urządzenie filtrując i odczekać, aż zacznie pobierać wodę. Kiedy pompa pobiera wodę, może zostać uruchomiony proces zwrotnego płukania. W razie potrzeby proces należy powtórzyć (patrz płukanie zwrotne).

## FILTRACJA

**UWAGA:** Ze względu na bezpieczeństwo i ograniczenie możliwości zalania jednostki filtrującej, po włączeniu urządzenia należy dokładnie skontrolować, czy wszystkie połączenia i uszczelnienia dobrze przylegają i są szczelne.

- Woda z basenu powinna w ciągu 24 godzin cyrkulować przez pompę przynajmniej 3-5 razy w zależności od wielkości i obciążenia systemu. Niezbędny czas zależy od pojemności urządzenia filtrującego i wielkości basenu. Jeżeli basen jest intensywnie używany lub jest anormalnie zanieczyszczony, to należy wydłużyć czas pracy urządzenia filtrującego.
- Zanieczyszczenia z cyrkulującej wody są wychwytywane przez wypełnienie piaskowe zbiornika filtrującego. Poprzez ręczne dodanie środków flokulacyjnych znacznie zwiększa się skuteczność filtrowania, a zmniejszona zostaje potrzeba użycia środków do uzdatniania wody.

## PŁUKANIE ZWROTNE

- Wyłączamy silnik pompy.
- Zawór 6 drogowy ustawiamy w położeniu >>4<< "Płukanie zwrotne"
- Włączamy silnik pompy, po 5 minutach płukania zwrotnego filtr jest czysty.
- Wzrokowo kontrolujemy odpływ z rury przelewowej.
- Wyłączamy silnik pompy.
- Zawór 6 drogowy ustawiamy w położeniu >>2<< "Wypłukiwanie"
- Włączamy silnik pompy.
- Przez kolejne 30 sekund przeprowadzane jest wypłukiwanie komory na czystą wodę do rury przelewowej.
- Wyłączamy silnik pompy.
- Zawór 6 drogowy ustawiamy w położeniu >>1<< "Filtrowanie"
- Włączamy silnik pompy.

System filtrujący jest przygotowany do dalszej pracy. Notujemy wartość ciśnienia na manometrze.

## Ręczne manometry

- zielone pole - 0-12 = 0,5 bar
- żółte pole - 12-16 = 1 bar
- czerwone pole - 16-30 = 1,5 bara

Po prawidłowym połączeniu ręka jest w przybliżeniu w połowie pola zielonego.

**UWAGA:** Obowiązuje ogólna zasada, że przed każdą zmianą położenia 6 drożnego zaworu, musi być wyłączony silnik pompy przez wyjęcie wtyczki z gniazdka.

Przed każdą czynnością związaną z zaworem należy wyłączyć pompę filtrowania i poczekać około ½ minuty, dopóki zmacony piasek nie osiadzie.

- Przed uruchomieniem procesu płukania zwrotnego upewniamy się, że odpływ wody do przelewu jest drożny.

**UWAGA:** Proces płukania zwrotnego nie może być przerywany. Przed uruchomieniem procesu płukania zwrotnego upewniamy się, że jest do dyspozycji wystarczająca ilość wody. Urządzenie filtrujące jest wyposażone w 6 drogowy zawór służący do ręcznego sterowania, który jest zaprojektowany do wymaganego przepływu.



- Otwieramy zawory odcinające.
- Podłączamy i uruchamiamy silnik pompy.

**UWAGA:** Silnik pompy nie może być uruchamiany bez sitka filtra wstępnego, w przeciwnym wypadku mogłoby dojść do jego zatkania i zablokowania.

\* Jeśli zawory odcinające nie są użyte, to z otwartego ssania pompy będzie wyciekać woda.

## Wady i ich usunięcie



USTERKA	PRZYCZYNA	USUNIĘCIE
Ciśnieniomierz pokazuje ciśnienie wyższe niż 1 bar.	Zabrudzone wypełnienie piaskowe	Wykonaj ptukanie zwrotne.
Zbyt małe ciśnienie	Zabrudzone zgrubne sitko filtra wstępnego pompy	Wyczyść zgrubne sitko filtra wstępnego
Zapowietrzony wstępny filtr zgrubny	Nieszczelność po stronie ssania	Dokręć zaciski węża i złączki PCV
Wyciekanie wody z króćca przelewowego	Jest to oznaka uszkodzenia powierzchni uszczelniających zaworu	Należy naprawić zawór
Woda sphywa do przelewu	Zabrudzenia w okolicy uszczelnienia 6 drogowego zaworu	Wykręcamy 6 drogowy zawór z pokrywy zbiornika filtrującego i oczyścimy uszczelnienie.
Nieszczelność zbiornika filtrującego	Wadliwe uszczelnienie	Sprawdzamy uszczelki i w razie potrzeby wymieniamy je.
Silnik pompy nie pracuje	Wyjęta wtyczka z gniazdka	Wkładamy wtyczkę do gniazdka
	Zadziałał wyłącznik różnicowoprądowy/bezpiecznik	Włączamy wyłącznik różnicowoprądowy/bezpiecznik (jeżeli zaraz po tym znów się wyłączy, to uszkodzony jest silnik).
	Uszkodzony silnik pompy	Wymieniamy silnik pompy.
Piasek w basenie	Jeżeli wypełnienie piaskowe jest nowe, to są w nim jeszcze ziarenka mniejsze od zalecanej wielkości.	Powtarzamy kilka razy ptukanie zwrotne, dopóki woda do ptukania nie będzie czysta.
	Piasek w zaworze 6-cio drogowym (pozostałości z ptukania zwrotnego).	Ustawiamy położenie "Ptukanie zwrotne" i pompujemy wodę do przelewu przez czas 30 sekund.
	Przegroda oddzielająca komorę na czystą wodę, jest źle założona.	Sprawdzamy poprawność osadzenia przegrody dzielącej.
	Dolne sitko jest uszkodzone.	Wymieniamy sitko dolne
Nieszczelność połączeń węży	Nieszczelność powierzchni uszczelniających w połączeniach węży	Zapomocząśmyteflonowej-uszczelniamykońcówki dowęży

Naprawy pompy mogą być wykonywane tylko przez specjalistyczną firmę.

**UWAGA:** Po pewnym czasie eksploatacji, w związku z mechanicznym zużyciem uszczelki między komorą pompy i silnikiem, może być zauważalne kapanie wody. Jest to normalne zjawisko. Jeśli kapanie wody będzie zbyt intensywne, należy tę uszczelkę wymienić.

## Warunki gwarancji

System filtrowania został wyprodukowany z materiałów wysokiej jakości. Wszystkie części zostały skontrolowane i uznane za prawidłowe, gwarancja obowiązuje przez okres 24 miesięcy od daty zakupu. Proszę zachować wszystkie dokumenty dotyczące zakupu, razem z instrukcją obsługi. Potwierdzenie zakupu będzie niezbędne w razie potrzeby skorzystania z gwarancji.

- reklamacje są regulowane przez prawo ČR.
- gwarancja obejmuje wszystkie wady wynikające z błędów produkcyjnych albo wad materiału
- zalecamy sprawdzić kompletność produktu w momencie zakupu
- po zakupie zalecamy sprawdzić kompletność opakowań transportowych i systemu filtrującego, pod kątem ich uszkodzenia. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia, należy niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą.
- Jeśli system filtrowania posiada widoczne wady, które zostaną wykryte bezpośrednio po jego uruchomieniu i z powodu których urządzenia nie można używać, to wady te muszą być zgłoszone przez kupującego u sprzedawcy bez zbędnej zwłoki,
- w przypadku stwierdzenia usterki konkretnej części systemu filtrowania trzeba reklamować tylko daną uszkodzoną część
- urządzenie filtrujące powinno być instalowane i eksploatowane według zasad przedstawionych w tej instrukcji

### Gwarancja nie obejmuje:

- zużycia wynikającego z niepoprawnej instalacji, niepoprawnego użytkowania, ewentualnie niewłaściwego składowania, wad spowodowanych przez mechaniczne uszkodzenie, wad spowodowanych przez siły natury, wad spowodowanych użyciem niestandardowych środków chemicznych, bieżącego zużycia urządzenia odpowiadającego charakterowi i okresowi jego używania

### Przechowywanie w okresie zimowym:

- przy odłączeniu urządzenia filtrującego po sezonie kąpielowym zalecamy, aby była z niego wypuszczona woda, a urządzenie było składowane w temperaturze pokojowej (12-30°C), w przeciwnym wypadku może dojść do nieodwracalnego uszkodzenia i utraty gwarancji.

#### Kontakty

[www.marimex.cz](http://www.marimex.cz)

Zákaznické centrum  
tel.: +420 261 222 111

e-mail: [info@marimex.cz](mailto:info@marimex.cz)



# ProStar 6 Filtration

## Instructions for Use

### Important safety instructions



These safety warnings, instructions and rules represent only some of possible risks and dangers of leisure water equipment and do not cover all possible risks and dangers. During your stay in water follow your common sense and do not risk.

- Read the Instructions carefully, try to understand them fully and follow them before installing and using this product.
- Only adult persons may use this product. - It is not intended for kids
- Filtration device may not be switched on when any person is in the pool or when the pool is used.
- Mind your hair and hands during the operation of filtration device and do not come close to the skimmer!
- Before start of any adjustment, maintenance works or disassembly of the skimmer and other activities switch the filtration device off or disconnect it from power supply.
- When the pool is used, remove from it all maintenance means.
- This device may not operate kids or persons with reduced physical, sensual or mental capabilities if there is not any supervision and training by responsible person and by persons not familiar with these Instructions for use; by persons under drugs, narcotics etc. which reduce their quick reaction ability.
- The device must be secured in a way so that any kids without adults could not reach it.

Save these instructions for future reference!

FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS MAY RESULT IN DAMAGE TO PROPERTY, ELECTRICAL SHOCK OR OTHER SERIOUS INJURY, DROWNING OR DEATH.

**WARNING!** The images in these instructions are for information only and may differ from actually supplied product.

### The package includes: see fig. 1

- vessel (1) with mounted sealing and installed drain screw (10)
- partition for vessel
- vessel lid (5) with pre-installed deflector and pressure gauge (6)
- buckle (7) with screwed joint
- base of filtration device (11)

- pump (2) with drain screw (9)
- clear cover of pump suction chamber (8)
- connection flexible hose (3)
- valve (4)
- 2x hose stud (only one will be used)
- sealing:
  - 2x O-rings for pump sockets
  - sealing for pump suction chamber
- 2 screwed joints for assembly of the pump
- 1x hose clamp:

## Technical data

Sand filtration equipment (400 mm filtration vessel), pump motor with coarse pre-filter, 6- way valve and plastic base.

<b>Flow rate</b>	6.6 m <sup>3</sup> /h
<b>Tension</b>	230 V/ 50Hz
<b>Power input</b>	450 W
<b>IP class</b>	IP X4
<b>Maximum water temperature</b>	35°C
<b>Sand fill</b>	max. 17 kg
<b>Grain size of filtration sand</b>	0,6 - 1,2 mm
<b>Weight without fill</b>	Approx. 15 kg
<b>Dimensions</b>	69 x 46 x 33 cm
<b>Max. working pressure</b>	1,5 bar



## Location of filtration device

Firstly select suitable place for location of filtration. Such a place should have even base, with good access, protected from rain, sunlight and possible flooding. Do not install the device in sumps, shafts etc. because there is high risk of flooding of electrical pump. Select a place where at least 10 cm space will remain behind the pump motor for air supply to cool the motor. Also above the filtration and around it must be sufficient space for inspections and maintenance. Near to the installation place a single-phase socket meeting CSN requirements must be. If you use some extension cable, it must be of the type H07RN-F, with minimal core section 1 mm<sup>2</sup>. Under the filtration unit we recommend to use some even (concrete, earthenware etc.) plate of suitable size and under the pump a rubber pad should be placed to damper vibrations and noise. Due to safety reasons install the filtration so that the smallest distance from pool edge is 2 m. Suction and go-and -return pipe should be led to be the most direct and is possible under gradient to the pump or valve. Bigger distance between the unit and pool and too complicated piping have negative effect on filtration unit properties. Install the filtration unit under water level in the pool with a pump located at the bottom of the pool (this is a flow pump).



Supply cable to the pump is furnished with plug for connecting to the socket of electric circuit 230V / 50Hz. This electric circuit must meet particular standard (CSN 33 2000) and must be furnished with current circuit breaker with tripping current 30 mA. The pump is not furnished with controller of operation. We recommend to connect it through the device enabling switching the pump on and off (switching socket for instance).

## Installation

Due to higher sealing capacity we recommend to use teflon tape. Apply suitable grease on the sealing surface before assembly.



### 1) Placement of pump on the base

- Place the pump on the base as it is shown in the introductory picture
- Insert the two supplied stainless steel screws with washer in the hole bored in the base and using nuts attach the pump to the base - see fig. 2.1
- After it put the filtration vessel in two holes on the base in a way so that the lock of lid position, fig. 2.2, is aimed at the pump.

### 2) Preparation of the pump

- Unscrew the nut of suction socket, insert the sealing in the pump suction chamber. Then put the clear suction chamber on and screw it tightly using the nut. Into the hole in the clear suction chamber put O-ring and hose stud (see fig.2.3). Before screwing the hose stud on, we recommend to wrap its thread in the teflon tape and tighten only by hand to prevent possible damage of clear suction chamber.
- Insert O-ring in the discharge socket and screw the flexible hose on, by hand and tightly
- The drain screw of the pump must be firmly tightened.

### 3) Preparation of the vessel

- Disconnect installed buckle from the vessel
- Insert the partition in the vessel by slipping it on side guides, the partition upper edge must match with vessel upper edge (see fig. 2.4 and 3).

- 1) View of filtration vessel without lid
- 2) Filtration vessel bottom screen
- 3) Chamber with sand fill
- 4) Partition (clean water /chamber with sand fill)
- 5) Chamber for clean water
- 6) Water inlet from chamber with sand fill
- 7) Position lock of the lid ( the nose on filtration vessel lid must fit here).

### 4) Filling the vessel with sand

**WARNING!** he level of sand may not go beyond the upper horizontal reinforcement of the interior partition. Maximum volume of sand fill must not be bigger than 17 kg.

- Before putting the sand fill the filtration vessel must be filled with water to 20-30 cm height in order to prevent possible damage of the vessel and bottom glass.

- Fill the filtration vessel chamber with sand fill using silica sand (not included in the supply). The silica sand grain size must be 0,6–1,2 mm.
- Clean the filtration vessel with care. Seating face of sealing ring and its surface must be clean, without any residues of impurities and sand. Slightly lubricate these surfaces with grease. Check whether the sealing has been inserted correctly..

**NOTE:** The filtration vessel may not be overfilled with sand and the sand must not enter the chamber for clean water, otherwise this sand might be washed out into the pool. According to EN 12904 about 10% of lower size grain may be in the declared grain size. This may cause small amount of fine sand in the pool until the fine grains are washed out from the filter.

#### **5) Mounting of the lid – see fig.4**

- Mount the lid on vessel upper edge so that the socket for connection of the hose from pump outlet is aimed at the pump. Before this step check whether the sealing ring is correctly fitted on filtration vessel body. Push the nose in the lid (among two big holes) into the lid position lock in vessel upper edge and then push the lid fully in the vessel.
- Slip the buckle over the lid-vessel contact and close it. Using rubber mallet then carefully move with the bucket from rear pin to the lid-vessel contact and in the end insert a screw ( with pressed hexagonal hole on side) in the buckle, screw the star-shaped piece on and tighten the buckle manually.

- 1) Hose socket - 38 mm from the pump
- 2) Hole in the filtration vessel lid
- 3) Fitting nose
- 4) Filtration vessel nose
- 5) Lid position lock
- 6) Sealing ring
- 7) Chamber for cleaned water

**WARNING:** Proceed with buckle closing very carefully to prevent any damage of components or even injury.

#### **6) Connection of the pump and filtration vessel – see fig. 5**

Slip the delivered hose clamp over the upper end of the pressure flexible hose from pump discharge and the hose slip over the socket (A) on six-way valve. Lock the connection by tightening the hose clamp.

#### **7) Connection to the pool (using the pool hose) – see fig. 5**

Connect one end of the hose to pump suction and the other to the skimmer. Connect the hose for cleaned water to the socket of filtration vessel lid (B) and to return nozzle of the pool. Connect the third hose to the filtration device (C - drain) and lead its other end to the outlet or waste pipe DN 100. Put all three hoses to matching sockets on the filtration vessel lid and attach them using hose clamps (not included in the delivery). For simpler operation you can install ball valves between the skimmer, return nozzle of the pool and particular hose sockets.



- A) – Water inlet from the pump
- B) – Water outlet to return nozzle
- C) – Waste water outlet

Connection without skimmer – top hole – hose from filtration into the pool; Bottom hole – Hose from pool to filtration

**ATTENTION:** When installing solar panel, UV lamp and chlorinator in the filtration circuit they must be connected behind the filtration device, for instance pool - filtration - solar panel - pool.

**ATTENTION:** Finer sizes of filtration sand may appear in the pool in the beginning of filtration cycle. This effect depends on quality of filtration sand and will disappear as soon as these fine particles are washed out of the filter. This is not a defect of filtration unit.

## Initial operation

Once the filtration vessel has been filled with sand fill and hoses have been connected according to the description above and system fully watered, the process of initial rinsing can be started to put the filtration unit into operation. Switch the filtration unit on and wait till it starts to suck the water. When the pump sucks water, the backwashing process can be started. If necessary repeat the backwashing process.



## FILTRATION

**ATTENTION:** Due to safety reasons and prevention of flooding of filtration unit check after connecting all the joints and sealing if seat well and seal correctly.

- Water from pool should circulate over the pump at least 3 to 5 times depending on system size and load. The necessary time depends on filtration capacity and pool size. When the pool is used intensively or with unusual pollution the operation period of the filtration unit must be prolonged.
- Impurities from circulating water are captured in the sand fill of the filtration unit. If you add flocculant the filtering ability will grow and at the same time the consumption of water improvement agents will be reduced.

## BACKWASHING

- Switch the pump motor off.
- Set the six-way valve in the position >>4<< "Backwashing"
- Switch the pump motor on, after 5 minutes of backwashing the filter will be clean.
- Check visually the waste pipe outflow.
- Switch off the pump motor.
- Set the six-way valve to the position >>2<< "Rinsing"
- Switch on the pump motor.
- Next 30 seconds the chamber for clean water is being rinsed to the waste pipe.
- Switch off the pump motor.
- Set the six-way valve to the position >>1<< "Filtration"
- Switch on the pump motor.

The filtration system is prepared for further operation. Note the value on pressure gauge.

### Manual manometer positions

- green field – 0-12 = 0.5 bar
- yellow field – 12-16 = 1 bar
- red field – 16-30 = 1.5 bar

When properly connected, the hand is approximately halfway across the green field.

**ATTENTION:** It generally applies that before each switch over of the six-way valve the pump motor must be disconnected by taking the plug out of the socket. Before each manipulation with the valve, switch the filtration pump off and wait approximately 15 minutes till the blowing sand is set.

- Check whether the waste water drain is not clogged before start of backwashing.

**ATTENTION:** The backwashing process may not be interrupted. Check if there is sufficient amount of water before start of the backwashing. For manual control the filtration device is furnished with six-way valve which is designed for required flow amount.



### Instructions for use for six-way valve

**ATTENTION:** The valve position can be changed only when the filtration unit is switched off. Push the lever downwards and turn it in the required setting. The following types of setting are possible:

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>1. FILTRATION</b>  | Flow of water from the pool in flow direction through filtration vessel and back to the pool.                  |
| <b>2. RINSING</b>     | Flow of water from the pool in flow direction through the filtration vessel either to waste pipe or pump sump. |
| <b>3. CIRCULATION</b> | Water flow from the pool and back without filtration.  |
| <b>4. BACKWASHING</b> | Up stream water flow from the pool through filtration vessel either to waste pipe of pump sump.                |
| <b>5. CLOSED</b>      | All the outlets are closed, water is not circulating.  |
| <b>6. WASTE</b>       | Water flow without filtration to the waste pipe or pump sump.  |
| <b>7. WINTERIZING</b> | Without function, the position is used when the filtration is out of operation and for safe winterizing.       |

**ATTENTION:** The valve lever must not be used for movement of filtration vessel, it could brake.

### Maintenance

Gradual accumulation of impurities in the filtration sand fill increases its resistance. If the pressure value (follow the pressure gauge) in the filtration vessel grows buy approximately 0,2

- 0,3 bar above the original level, backwashing is necessary. Note pressure level at the beginning of each filtration cycle.



**NOTE:** With a view of observance of hygienic conditions and efficiency optimisation the backwashing must be carried out no matter how long the operation time is or pressure load increase at least each 8 days due to hygienic reasons. If the pressure load grows, the backwashing must be performed more frequently.

### Change of sand fill

Absorption capacity of sand fill to capture impurities completely rests in coarseness of sand particular grains which are gradually brushed during the filtering. In order to maintain maximum filtering effect we recommend to change the sand fill before each or every second season.

### Cleaning of pump preliminary filter.

- Switch the pump motor off (disconnect the plug from socket).
- Close the stop-cocks. \*
- Unscrew the ring with thread and remove the clear small window Remove the cover of coarse preliminary filter, clean and put it back. Put the clear small window back and screw and tighten the ring with thread.
- Open the stop-cocks.
- Connect and switch the pump motor.

**ATTENTION:** The pump motor must not be operated without the screen of coarse preliminary filter, otherwise it could be clogged and blocked.

\* If the stop-cocks are not used, water will flow our of the pump open suction.

## Troubleshooting

DEFECT	CAUSE	SOLUTION
Pressure gauge shows higher pressure than 1 bar.	Clogged sand fill.	Carry out then backwashing operation.
Too low pressure	Clogged screen of pump coarse preliminary filter.	Clean the coarse preliminary filter screen.
Air lock in coarse preliminary filter.	Leaks at suction side.	Tighten hose clamps and PVC joints.
Water outflow from waste socket.	This means that valve seating faces are damaged.	Have the valve repaired.
Water flows to the waste.	Impurities around the sealing of six-way valve.	Unscrew the six-way valve from the filtration vessel lid and clean the sealing.
Filtration vessel leakage.	Defective sealing.	Check the sealing and change it if it is necessary.
Motor of the pump does not run.	The plug is out of the socket.	Put the plug in the socket.
	Tripped earth-leakage circuit breaker.	Switch the earth-leakage circuit breaker, if it immediately trip again, the pump motor is
	Defective motor of the pump.	Change the motor.

DEFECT	CAUSE	SOLUTION
Sand in the pool.	If the sand fill is new, the grains in it are smaller than set size.	Repeat the back washing operation several times, until the backwashing water is clean.
	Sand in six-way valve (residues from backwashing).	Set the position "Backwashing" and pump water to drain for approximately 30 seconds.
	The partition dividing the chamber for cleaned water is not correctly installed.	Check installation correctness of the partition.
	Bottom screen is damaged.	Change the bottom screen.
Leaks at hose connections.	Leaks at seating faces of hose connections.	Re-stuff the hose studs using teflon tape.

Only specialised company is allowed to carry out repairs on pumps.

**Note:** After certain type of operation in connection with wear of mechanical seal between the pump chamber and motor, you can see water leaks. This is standard condition. If water leaks grow to intolerable level, have the mechanical seal changed.

## Warranty conditions

This filtration device has been produced from high quality materials. All its components were checked and found wholesome, the warranty period is 24 months from purchase date. Keep all documents on purchase together with these Instructions for Use. The invoice or bill is necessary for lodgement of any claim

- Claims are governed by Czech Law.
- Warranty covers any material or workmanship defects.
- We recommend to check completeness of the product when you buy it.
- After the purchase, check integrity of the transport packaging, condition of the filtration device or other defects. In case of any damage contact your dealer immediately.
- If you find any visible defects, which become apparent only after putting into operation and due to which it is not possible to use this device, you must contact your dealer and lodge complaint without undue delay.
- When you find any defect on particular component, claim only the defective part. The filtration device may be installed and operated according to the instructions set herein.



**The warranty does not cover:**

- Wear and tear due to incorrect installation, incorrect use, incorrect storage, defects caused by mechanical damage, nature disaster, other defects caused by application of non-standard chemical agents, , common wear of the device adequate to nature and time of its use.

**Winterizing:**

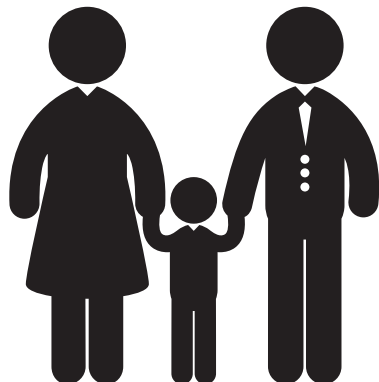
- We recommend for disconnecting after swimming season to drain water and store the device in tempered space (12 - 30°C), otherwise the device can be damaged and for such a case this warranty does not apply.

**Contact**

[www.marimex.cz](http://www.marimex.cz)

**Customer Centre**  
**tel.: +420 261 222 111**

e-mail:  
[zakaznickecentrum@marimex.cz](mailto:zakaznickecentrum@marimex.cz)





# ProStar 6 szűrési útmutató

## Utasítás



### Fontos biztonsági utasítások

Ezen figyelmeztetések, utasítások és szabályok a lehetséges kockázatok és vízi berendezésekben folytatott játékok egyrésze veszélyességére mutatnak, nem tartalmazzák az összes lehetséges kockázatot és veszélyt.

A vízben történő tartózkodás során kövesse mindig józan eszét és megítélését.

- Ezen termék telepítése és használata előtt olvassa át, értelmezze és alkalmazzon annak valamennyi utasítását.
- Ezt a terméket csak felnőtt személyek használhatják. Nem tartozik gyermekek kezébe.
- A szűrőberendezést nem szabad bekapcsolni, amíg a medencében személyek vannak vagy a medence használatban van.
- A szűrőberendezés üzeme közben ne közelítse meg sem kézzel vagy hajával a szennyeződés gyűjtőt!
- A besabályozás, tisztítás, karbantartás vagy a szennyeződésgyűjtő, kosár stb. leszerelése előtt kapcsolja ki a szűrőberendezést vagy válassza le az elektromos áram csatlakozásáról.
- A medence használata idejére távolítson el abból mindennemű karbantartási eszközt.
- A berendezést nem használhatják (a gyerekeket is beleértve) csökkentett fizikai, értelmi vagy mentális képességű személyek, amennyiben nincs biztosítva azok felügyelete és oktatása felelős személy útján; továbbá olyan személyek amelyek nem ismerkedtek meg a berendezés kezelésével, ezen útmutató terjedelmében, gyógyszerek, kábítószeres hatása alatt levő személyek stb. amely anyagok csökkentik gyors reakciókészségüket. Biztosítsa be a berendezést úgy, hogy ahhoz gyermekek felügyelet nélkül ne juthassanak.

Örizz meg ezen utasításokat későbbi használatukra!

**EZEN FIGYELMEZTETÉSEK BE NEM TARTÁSA TULAJDONBAN BEKÖVETKEZETT KÁROKAT, ELEKTROMOS ÁRAM ÁLTAL OKOZOTT BALESETET VÁLTHAT KI. VAGY MÁS KOMOLY SÉRÜLÉST, VÍZBEFÜLLADÁST ILL. HALÁLT OKOZHAT.**

**FIGYELMEZTETÉS:** Az ezen útmutatóban közölt ábrák csak illusztrációs jellegűek és eltérhetnek a valós terméktől.



## A csomagolás tartalma: lásd a 1 ábrát

- edény (1) behelyezett tömítéssel, alsó szűrővel és felszerelt víztelenítő csavarral (10)
- az edény választófala
- az edény fedele (5) előre beszerelt deflektorral és nyomásmérővel (6)
- csatt (7) csavaros csatlakozással
- a szűrőberendezés alaplapja (11)
- szivattyú (2) víztelenítő csavarral (9)
- a szivattyú szívókamrája átlátszó fedele (8)
- csatlakozó hajlékony tömlő (3)
- szelep (4)
- 2x tömlővég (csak egy db kerül felhasználásra)
- tömítések:
  - 2x o-gyűrű a szivattyú csatlakozócsonkjára
  - tömítés a szivattyú szívókamrájába
- 2 csavarkötés a szivattyú szereléséhez
- 1x tömlő kapocs

## Műszaki adatok

Homokszűrő berendezés (szűrőedény o 400 mm), szivattyúmotor durva előszűrővel, 6-állású váltószelep és műanyag alappal.

Átfolyás	6,6 m <sup>3</sup> /h
Feszültség	230 V/ 50Hz
Teljesítményfelvétel	450 W
Védettség	IP X4
A víz maximális hőmérséklete	35°C
Homoktöltet	max. 17 kg
A szűrőhomok szemcsemérete	0,6 - 1,2 mm
Tömeg üresen	kb. 15 kg
Méretek	69 x 46 x 33 cm
Maximális üzemi nyomás	1,5 bar

## A szűrőberendezés elhelyezése

Mindenekelőtt válasszon megfelelő helyet a szűrőberendezés elhelyezésére. Szilárd, vízszintes alapfelület legyen, jól hozzáférhető, eső ellen, napsugárzással szemben és vízzel történő elárasztás ellen védett legyen. Kerülje annak üregekben aknában stb. történő elhelyezését, mivel annak elektromos szivattyúja vízzel történő elöntése fenyeget. Olyan helyet válasszon ki, ahol a szivattyúmotor mögött legalább 10 cm-es tér marad a motorhűtési levegő hozzáférése céljából. Ugyanúgy a szűrés fölött és körülötte elegendő szabad tér maradjon az ellenőrzések és karbantartások elvégzésére. Annak közelében egyfázisú elektromos dugaszolóalj legyen, ami megfelel a vonatkozó ČSN szabványnak. Ha hosszabbítókábelt használ, akkor az H07RN-F típusú legyen, minimálisan 1 mm<sup>2</sup> érkeresztmetszettel. Taná-

csosnak tartjuk a szűrési egység alá vízszintes (beton, kőanyagú stb.) lapot helyezni megfelelő méretben és a szivattyú alá ezenkívül a vibrációk és a zajok csökkentésére gumialátétet helyezni. Biztonsági okokból a szűrőegységet úgy telepítse, hogy annak a medencétől mért minimális távolsága 2 m legyen.

A szívó és a visszatérő csővezeték(tömlőt úgy vezesse, hogy a lehetőségek szerint a szivattyúhoz vagy a szelephez lejtsen. A szűrőegység és a medence közötti távolság növelése és a csővezeték bonyolultabb elhelyezése negatív hatással lesz majd a szűrőegység tulajdonságaira. A szűrőegységet telepítse a medence vízszintje alá a szivattyú a medence alján található (ez egy átfolyó szivattyú). A szivattyú csatlakozó vezetéke egy villásdugóval rendelkezik a 230V / 50Hz feszültségű elektromos áramkör dugaszolóaljzatába történő csatlakoztatáshoz. Ez az elektromos áramkör meg kell, hogy feleljen a megfelelő szabványnak (ČSN 33 2000) és áramvédővel kell rendelkeznie 30mA-es kikapcsolási áramerősséggel. A szivattyúnak nincs külön kapcsolója. Javasoljuk, annak egy külön berendezésen át történő bekapcsolását és kikapcsolását (pl. kapcsolós dugaszolóaljzaton át).



## Telepítés

A jobb víztömörség elérésére javasoljuk a menetes kötéseket teflonszalaggal tömíteni. A tömitések felületét azok beszerelése előtt kenje be megfelelő kenőzsírral.

### 1) A szivattyú alaplapra történő elhelyezése

- A szivattyút az alaplapra a bevezetőben közölt ábra szerint helyezze el.
- Helyezzen be két mellékelt rozsdamentes csavart alátétekkel együtt az alaplapba fúrt lyukakba és csavaranyák segítségével csavarozza rá a szivattyút az alaplapra – lásd 2.1. ábrát.
- Ezután helyezze rá a szűrőedényt az alaplapban levő két lyukra úgy, hogy a fedél helyzet zárja a 2.2 ábra szerint a a szivattyú felé irányuljon.

### 2) A szivattyú előkészítése

- Csavarozza le a szívócsonkon levő csavaranyát, helyezzen tömitést a szivattyú szívókamrájába. Ezután helyezze az átlátszó szívókamrát a szívótorokra és húzza meg azt szilárdan egy csavaranyával. Az átlátszó szívókamra nyílásába helyezzen O-gyűrűt és tömlővégződést (lásd a 2.3 ábrát). A tömlővégződés felcsavarozása előtt javasoljuk annak menetét teflonszalaggal tömíteni és csak kézzel meghúzni, hogy ne sérüljön meg az átlátszó szívókamra.
- A nyomó csonkba helyezzen O-gyűrűt és csavarja be a hajlékony tömlőt és erősen húzza azt meg kézzel.
- Ellenőrizze azt, hogy a szivattyú víztelenítő csavarja rendben meghúzott-e.

### 3) Az edény előkészítése

Vegye le az edényről a csattot, ahol az már felszerelt.

Helyezzen az edénybe válaszfalat úgy, hogy azt az oldalsó vezetőlecekbe helyezze, a válaszfal felső széle az edény felső peremével kell egy szinten lenni. (lásd a 2.4 és a 3. ábrát)

- 1) A fedél nélküli szűrőedény nézete
- 2) A szűrőedény alsó szűrője
- 3) Homoktöltetű kamra
- 4) Válaszfal (tisztá víz / homoktöltetű kamra)
- 5) Tiszta víz kamra
- 6) Vízbecsatlakozás a homoktöltetű kamrából
- 7) A fedél helyzet zárja (ide kell hogy bekattanjon a szűrőedény fedele kiemelkedése)

#### 4) Az edény homokkal történő feltöltése

**FIGYELMEZTETÉS:** Az edényben levő homok felső szintje nem lépheti túl a belső válaszfal vízszintes merevítését. A homoktöltet maximális térfogat értéke nem lehet több, mint 17 kg.

- A szűrőedény és az alsó szűrő megkárosodása elkerülésére a szűrőedényt, annak homoktöltete behelyezése előtt az edény 20-30-es magasságáig vízzel kell megtölteni.
- Töltse fel a szűrőedény kamráját szűrőhomokkal, kvarchomokkal, ami nem része a csomag tartalmának. A kvarchomok szemcsemérete 0,6-1,2 mm legyen.
- Tisztítsa meg óvatosan a szűrőedényt. A tömitőgyűrű felülete és maga a tömitőgyűrű is tiszta állapotban legyen, homoknyomok és szennyeződések nélkül. Kenje be ezeket a felületeket vékony rétegben zsírral. Győződjön meg arról, hogy a tömités helyesen illeszkedik-e.

**MEGJEGYZÉS:** Fontos biztosítani azt, hogy a szűrőedény ne legyen homokkal túltöltve és hogy a homok ne kerülhessen a tiszta víz kamrájába, ami azt okozhatja, hogy ez a homok kijut a medencébe. Az EN 12904 szabvány szerint a homokszemcsék mérete a deklarált értéknél 10%-kal kisebb méretű is lehet. Ez azt okozhatja, hogy a medencében kismennyiségű finom homok jelenik meg, amíg a finom szemcsék nem távoznak el a szűrőből.

#### 5) A fedél felhelyezése - lásd a 4 ábrát

- Helyezze az edény fedelét az edény peremére úgy, hogy a szivattyú nyomóoldali tömlőcsatlakozása a szivattyú felé irányuljon. Előtte még győződjön meg arról, hogy a tömitőgyűrű helyesen illeszkedik-e a szűrőedényhez. Nyomja be a fedél kiemelkedését ( két nagy nyílás között) a fedél helyzetét rögzítő zárba az edény felső szélén, majd nyomja be a fedelet az edényre egészen ütközésig.
- Helyezze a fedélzáró csattot az edényre és zárja azt be. Gumialapáccsal óvatosan, a hátsó csaptól kezdődően előrefelé fokozatosan helyezze fel az edény és annak fedele csatlakozására szolgáló csattot és végül helyezzen a csatt csatlakozójába csavart (oldalról előpréselt hatszögalakú nyílással), csavarja fel a csillagot és a csattot kézzel erősen húzza meg.

- 1) A tömlő vége – 38 mm-re a szivattyútól
- 2) Nyílás a szűrőedény fedelében
- 3) Kattanó kiemelkedés
- 4) A szűrőedény fedele
- 5) A fedélhelyzet zára
- 6) Tömitőgyűrű
- 7) Kamra a tisztított vízre



## SZÜRÉS

**FIGYELEM:** Biztonsági okokból és a szűrőberendezés elárasztása elkerülésére, bekapcsolás után gondosan ellenőrizze ismét a csatlakozásokat és a tömitéseket, hogy rendben tömitettek-e.

- A medencevíznek 24 óra alatt legalább 3 – 5 ször kell átcirkulálnia a szivattyún, a rendszer terhelésétől és méretétől függően. A szükséges idő a szűrőberendezés kapacitásától és a medence nagyságától függ. Ha a medence intenzív használatban van vagy szokatlanul nagy medence szennyezés esetén, az üzemidőt meg kell hosszabbítani.
- A keringő vízben levő szennyeződések a homoktöltetben szűrődnek ki. Pelyhesítő anyagok kézi adagolásával jelentősen növekszik a szűrőképesség és csökken a vízkezelő anyagok iránti igény.

## VISSZAÖBLÍTÉS

- Kapcsolja ki a szivattyúmotort.
- Állítsa a 6-állású szelepet a >>4<< jelű helyzetbe „Visszaöblítés”.
- Kapcsolja be a szivattyúmotort, 5 perces visszaöblítés után a szűrő tiszta lesz..
- Szemrevételezéssel ellenőrizze a levezető csövön át történő kifolyást.
- Kapcsolja ki a szivattyúmotort.
- Állítsa a 6-állású szelepet a >>2<< jelű helyzetbe „Öblítés”
- Kapcsolja be a szivattyúmotort.
- A következő 30 másodpercben a tisztavíz kamra kiöblítése történik a lefolyócsőbe.
- Kapcsolja ki a szivattyúmotort.
- Állítsa a 6-állású szelepet a >>1<< jelű helyzetbe „Szűrés”
- Kapcsolja be a szivattyúmotort.
- A szűrőrendszer ezzel kész a további üzemelésre. A nyomásmérő által mutatott nyomásértéket jegyezze fel.

## Kézi manométer állások

- zöld mező - 0-12 = 0,5 bar
  - sárga mező - 12-16 = 1 bar
  - piros mező - 16-30 = 1,5 bar
- Ha megfelelően csatlakoztatva van, a kéz körülbelül a zöld mező felénél van.

**FIGYELEM:** Általánosan érvényes, hogy a 6 állású szelep minden egyes átkapcsolása előtt a szivattyúmotort ki kell kapcsolni annak csatlakozóvezetéke dugaszolóaljzatból történő kihúzásával.

A szeleppel történő minden beavatkozás előtt kapcsolja ki a szűrési szivattyút és várjon ki kb.1/2 percet, amíg a felkavart homok leülepedik.

A visszaöblítési folyamat bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a szennyezett víz lefolyási útja szabad.

**FIGYELEM:** A visszaöblítési folyamatot nem szabad megszakítani. A visszaöblítési folyamat bekapcsolása előtt győződjön meg továbbá arról, hogy áll-e elegendő víz rendelkezésére. A kézi vezérlés lehetővé tételére a szűrőberendezés el van látva egy 6 állású szeleppel, ami a megkívánt átfolyó vízmennyiségre méretezett.



## A hatállású szelep használati útmutatója

**FIGYELEM:** A szelep állását csak akkor változtassa meg, ha a szűrőberendezés kikapcsolt állapotban van! Nyomja lefelé a kezelőkart és fordítsa azt a kívánt helyzetbe. A következő beállítási lehetőségek lehetségesek:

- 1. SZÜRÉS** A vízáramlás a medencéből a szűrőedényen át annak átfolyási irányában és vissza a medencébe
- 2. ÖBLÍTÉS** A vízáramlás a medencéből a szűrőedényen át annak átfolyási irányában vagy a csatornázásba vagy a vízgyűjtő aknába. Vízáramlás a medencéből és vissza, szűrés nélkül.
- 3. KERINGTETÉS** A vízáramlás a medencéből a szűrőedényen át annak átfolyási irányában vagy a csatornázásba vagy a vízgyűjtő aknába. Valamennyi kifolyás lezárt, nem kering a víz.
- 4. VISSZAÖBLÍTÉS** Vízáramlás szűrés nélkül a szennyvíz levezető csőbe vagy a szivattyúaknába.
- 5. ZÁRT ÁLLAPOT** Üresállás, a helyzet a szűrő leállításakor és a biztonságos téliesítésnél használatos.
- 6. LEFOLYÁS**
- 7. TÉLIESÍTÉS**

**FIGYELEM:** A szelep karját nem szabad a szűrőedény áthelyezésekor megemelni, letörhet.

## Karbantartás

A szennyeződések fokozatos összegyűlése a szűrőedény homoktöltetében növeli annak ellenállását. Amíg a szűrőedényben levő nyomásérték (kövesse a manométeren) közelítőleg 0,2 -0,3 bár értékkel megnő az eredeti értékkel szemben, akkor szükséges a szűrő visszaöblítése. Minden egyes szűrési ciklus elején jegyezze fel a kezdeti nyomás értékét.

**MEGJEGYZÉS:** Az egészségügyi feltételek betartása és a hatásfok optimalizálása céljából végezze a visszaöblítést az üzem idejétől függetlenül vagy a szennyeződés következtében jelentkező terhelés (nyomás) növekedésétől függetlenül 8 naponként egyszer. Ha a terhelés növekedés jelentős, akkor a visszaöblítést is gyakrabban kell elvégezni.

### A homoktöltet cseréje

A homoktöltet abszorpciós képessége, ami a szennyeződések felvételi képességét jelenti, a szűrés közben átöblített homokszemcsék szemcsézettségétől függ. A szűrő maximális hatásfoka biztosítására javasoljuk a homoktöltetet minden egyes ill. minden második szezon előtt kicserélni.

### A szivattyú előszűrője tisztítása

- Kapcsolja ki a szivattyúmotort (húzza ki a csatlakozódugót a dugaszolóaljzatból).
- Zárja le az elzárócsapokat. \*
- Csavarja ki a menetes gyűrűt és vegye ki az átlátszó üveget. Vegye ki a durva előszűrőt, tisztítsa meg és tegye vissza. Helyezze vissza az átlátszó ablakot csavározza fel és húzza meg a menetes gyűrűt.
- Nyissa ki az elzárócsapokat.
- Csatlakoztassa be és kapcsolja be a szivattyúmotort.



**FIGYELEM:** A szivattyú motorja nem üzemelhet a durva előszűrő szitája nélkül, különben eldugulhat és beszorulhat.

\* Ha nincsenek elzárócsapok telepítve, akkor a szivattyú nyitott szívóoldalából víz folyik ki.

## Hibák és eltávolításuk

MEGHIBÁSODÁS	OKA	ELTÁVOLÍTÁSA
A nyomásmérő 1 bárnál nagyobb nyomást mutat.	A homoktöltet szennyezett	Végezzen visszaöblítést
Túl alacsony nyomás	A szivattyú durva előszűrője letömődött	Tisztítsa ki a durva előszűrő szitáját
A durva előszűrő levegős	Szívóoldali tömítetlenség	Húzza meg a csőbilincseket és a PVC csatlakozásokat
Víz folyása a levezetőcsonkból	A szelep tömítőfelületei megkárosodását jelzi	Javíttassa ki a szelepet
A víz a lefolyóba folyik	Szennyeződések a 6-utas szelep tömítéseiben	Csavarozza ki a 6-állású szelepet a szűrőedény fedléből és tisztítsa ki a tömítéseket
A szűrőedény tömítetlensége	Hibás tömítés	Ellenőrizze a tömítést szükség esetén cserélje ki azt.
A szivattyúmotor nem működik	A csatlakozódugó nincs a dugaszolóaljzatban	Nyomja be a dugót az aljzatba
	Kikapcsolódott az áramvédő/megszakító	Kapcsolja be az áramvédőt/megszakítót
	Hibás szivattyúmotor	Cserélje ki a szivattyúmotort.
Homok került a medencébe	Ha a homoktöltet új, akkor abban még vannak kisebb szemcsék mint az előírt nagyságúak	Ismételje meg néhányszor a visszaöblítést, amíg az öblítővíz tiszta nem marad
	Homok van a 6-állású szelepben (a visszaöblítés maradékeként)	Állítsa be a „Visszaöblítés” helyzetet és szivattyúzzon vizet kb. 30 másodpercig a
	A tisztított vizet elválasztó válaszfal, helytelenül került behelyezésre.	Ellenőrizze a válaszfal elhelyezése helyességét.
	Az alsó szűrő megsérült.	Cserélje ki az alsó szűrőt
A tömlőcsatlakozások tömítetlensége	A tömlőcsatlakozások tömítőfelületei tömítetlensége	Teflonszalaggal tömítse be a tömlődugókat.

A szivattyú javítását csak szakképzett cég végezheti.

**MEGJEGYZÉS:** Bizonyos üzemeltetési idő leteltével a szivattyúkamra és a motor közötti tömítés elhasználódásával, vízcepegést észlelhetünk. Ez normális jelenség. Ha a víz csöpögése tovább tart, cseréltesse ki ezt a tömítést.

## Jótállási feltételek

A szűrőberendezés jóminőségű anyagokból készült. Valamennyi alkatrészt ellenőriztük és nem találtunk hibásat, a jótállás a vásárlás dátumát követő 24 hónapig érvényes. Őrizzen meg valamennyi vásárlási bizonylatot ezzel az útmutatóval együtt. A vásárlási bizonylatot a jótállási igény érvényesítésekor kell bemutatni.

- az áru reklamációja a CsK jogrendje szerint történik.
- a jótállás valamennyi gyártási vagy anyaghibákból eredő meghibásodásokra vonatkozik
- javasoljuk, hogy a termék negvételekor ellenőrizzék annak teljességét
- a szűrőberendezés megvételét követően javasoljuk ellenőrizni a szállítási csomagolás és a szűrőberendezés sértetlensége ellenőrzését illetve egyéb megkárosodásokat. Bármilyen megkárosodás észlelésekor azonnal tájékoztassa az eladót.
- ha a szűrőberendezésen nyilvánvaló hibák jelentkeznek közvetlenül annak üzembehelyezése után és amelyek következtében a berendezés nem használható, akkor vevőnek minden felesleges késedelem nélkül a meghibásodásokat érvényesítenie kell az eladónál.
- ha a szűrőberendezés egyes részein észlel csak meghibásodást, akkor reklamálja csak a hibás részt
- a szűrőberendezés telepítését és üzemeltetését az ezen útmutató utasításai szerint kell végrehajtani.

### A jótállás nem vonatkozik:

- a helytelen telepítés, helytelen üzemeltetés, illetve helytelen tárolás következtében jelentkező elhasználódásra, mechanikai sérülésekből eredő meghibásodásokra, elemi csapások által kiváltott hibákra, helytelen vegyi anyagok használatából eredő hibákra, a berendezés szokásos mértékű elhasználódásából keletkező hibákra, amelyek megfelelnek a használat jellegének és időtartamának.

### Téliesítés:

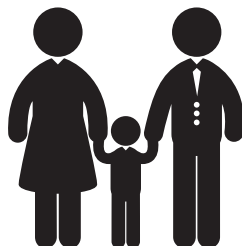
- A szűrőberendezés fűrészi szezon utáni leválasztásakor javasoljuk, hogy a vizet engedjék le és a berendezést temperált helyiségben tárolják (12-30°C), ellenkező esetben visszafordíthatatlan megkárosodás történik és megszűnik a jótállási igény.

### Kontakty

[www.marimex.cz](http://www.marimex.cz)

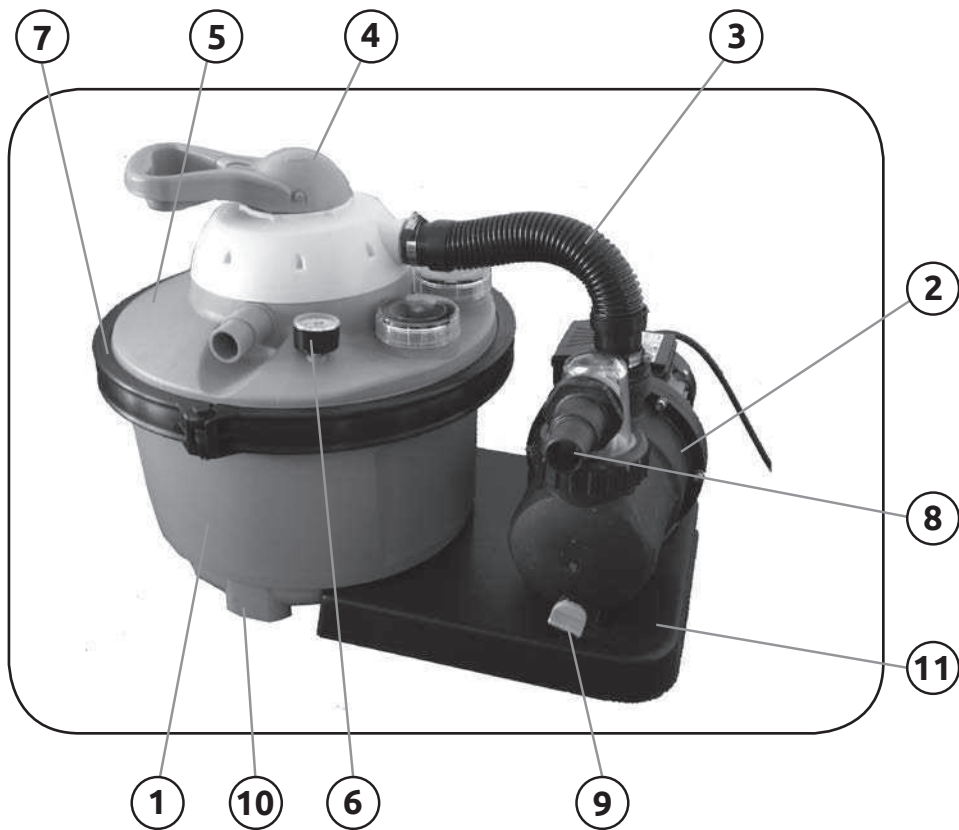
Zákaznické centrum  
tel.: +420 261 222 111

e-mail: [info@marimex.cz](mailto:info@marimex.cz)





obr. 1



**obr. 2.1**



**obr. 2.2**



**obr. 2.3**



**obr. 2.4**



**obr. 3**

